



1934/05/30

وتطلب البرقية تحديد جنسية العلم الذي سيتم رفعه، وما يجب عمله في حال احتلال المخا.

1934/05/30

Fonds Beyrouth/1046 ■

رسالة رقم ٣٦ موقعة من جاك روبيه

ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م. ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٢٦. وأرفق بالرسالة ترجمة فرنسية لبلاغ رسمي وارد كمحلق رقم ١، ولقططف من «الكتاب الأخضر» الصادر عن الحكومة السعودية كملحق رقم ٢.

يعلق القائم بالأعمال الفرنسي في جدة على ما جاء في نص البلاغ الرسمي الذي نشرته وزارة الخارجية السعودية وعممته علىبعثات الدبلوماسية الأجنبية في جدة، والمورخ في ١٥ صفر ١٣٥٣ هـ الموافق ٢٩ مايو ١٩٣٤ م، بأنه رغم التفاؤل البادي في نص البلاغ المذكور وسهولة تنفيذ الشروط المطلوبة منه، فإن الإمام يحيى حاول التهرب من تنفيذهما. ويتساءل القائم بالأعمال الفرنسي عما سيكون عليه الحال عندما يطلب منه التعويض عن خسائر الحرب وقبول تعديلات على الحدود، مضيفاً أنه لا زالت شروط مشروع معاهدة الصلح التي تدرس في الطائف بحضوره وقد يمني بعد انقطاع محادثات أبها غير معلومة. كما يعلق القائم بالأعمال

1934/05/30  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 (1) ●  
نسخة من برقية عاجلة رقم ٣٢٧ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي برقية رقم ٥ من جاك روبيه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة تفيد، نacula عن بلاغ رسمي سعودي، أنه تم تجديد الهدنة لعدة أيام، وأن الإمام يحيى أبرق في ٢٥ مايو إلى الملك عبدالعزيز آل سعود يعلمه أن قواته بدأت بإخلاء الجبل، وأن الأدارسة هم بيد حاكم صنعاء الذي سيسلمهم لمبعوثي الأمير فيصل بن عبدالعزيز. ويضيف البلاغ السعودي أن الإمام يحيى يعزى التأخير إلى صعوبة الاتصال بين صنعاء وصعدة حيث يوجد ولی العهد اليمني، وأن الملك عبدالعزيز آل سعود مقتنع بصدق الإمام يحيى ولهذا وافق من جديد على تجديد الهدنة.

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Londres/C/400 ■

1934/05/30  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 (1) ●  
نسخة من برقية إلى شركة كولاس وميشيل Collas et Michel، مؤرخة في بريم ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن الوضع خطير جداً بسبب الحرب بين المملكة العربية السعودية واليمن.



1934/05/30

انعقدت في أبها بين المملكة العربية السعودية والملكة اليمنية والتي يصفها الكتاب الأخضر بأنها كانت مضنية وصعبة. وقد جرت المراسلات بين رئيسى الوفدين بين ٢٣ و ٢٨ ذي القعدة ١٣٥٣ هـ الموافق ٩ و ١٤ مارس (آذار) ١٩٣٤ م.

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 ●  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/05/30

Fonds Beyrouth/1046 ■ (1)

تقرير صحفي بعنوان «الوضع في الجزيرة العربية» يتضمن مقتطفات من الصحافة غير السورية صادر عن المفوضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخ في ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

يشير التقرير إلى ما جاء في صحيفة «الأهرام» في ١٧ مايو نقلًا عن صحيفة «تايمز» البريطانية أن قبول الإمام يحيى شروط الملك عبدالعزيز آل سعود يعني أنه فقد الأمل في إمكانية قيامه بهجوم جديد، وأن الملك عبدالعزيز سيطالب الإمام بتعويضات عن الحرب. وتضيف الصحيفة أن اليمن فقد كل منافذه على البحر، وأن القوات السعودية احتلت الحديدة والمخا، وأن التجارة الخارجية اليمنية باتت تحت رحمة الملك عبدالعزيز آل سعود الذي يسيطر على الساحل.

ويشير مراسل صحيفة «الأهرام» في لندن إلى مقال بقلم حافظ وهبة وزير المملكة العربية

الفرنسي على ما جاء في الجزء الذي نشرته الحكومة السعودية من «الكتاب الأخضر» حول محادثات أبها، بأن طروحات الخصمين متعارضة، وأن الجانب اليمني يحاول المراوغة. ويسوق القائم بالأعمال الفرنسي بعض الأخبار عن الوضع في منطقة الصراع مبينا أن القوات السعودية تحكم السيطرة على تهامة كلها من البحر إلى زيد وصعدة حيث يرابط ولی عهد اليمن. ويفيد جاك روژيه مغيريه أنه تم تكليف عبدالله السليمان وزير المالية بتنظيم المصالح الإدارية في مدينة الحديدة، وأن جهاز بث لاسلكي تم تركيبه في هذه المدينة تفادياً لمرور البرقيات السعودية عن طريق مصوّع.

LECOFJ/B/15 ■

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 ●

1934/05/30

LECOFJ/B/15 (22)

ترجمة فرنسية لمقططف من «الكتاب الأخضر» الصادر عن الحكومة السعودية مضمونة كملحق رقم ٢ في رسالة رقم ٣٦ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

يتضمن المقططف المراسلات الرسمية المتبادلة بين فؤاد حمزة رئيس وفد الملك عبدالعزيز آل سعود وعبدالله الوزير رئيس وفد الإمام يحيى إلى مفاوضات السلام التي



1934/05/30

المفووضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخ في ٣٠ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

يفيد التقرير نقلًا عن صحف «الشعب» و«فتى العرب» و«ألفباء» أن الأنباء الواردة من اليمن لا تدع مجالاً للشك أن استئناف المعارك بات وشيكاً. ويضيف التقرير أن الضباط الأتراك العاملين في الجيش اليمني لم يتركوا عملهم كما أشعّ، وأن ضباطاً آخرين وصلوا مؤخرًا، وسوف تسند إليهم قيادات مهمة. ويذكر التقرير أن الضباط السوريين في القوات اليمنية رفضوا المشاركة في الحرب، وتركوا الجيش إلا أنهم لم يغادروا اليمن، وإن ضباطاً سوريين خدموا سابقاً في الجيش العثماني، وشاركوا في الثورة العربية يقودون قطعات الجيش السعودي. وينقل التقرير ما جاء في افتتاحية «فتى العرب» من أن تunct الأمير أحمد ولـي عهد اليمن سيؤدي إلى استئناف المعارك، وأن موقفه هذا ناجم عن تأثيرات أجنبية.

1934/05/31

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

تقرير صحفي رقم ١٢٣ يتضمن مقتطفات من الصحافة اللبنانية صادر عن المفووضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخ في ٣١ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

يفيد التقرير، نقلًا عن صحيفة «صوت الأحرار»، أن المفاوضات بين المملكة العربية السعودية واليمن توقفت، وأن القوات الوهابية

السعودية المفوض في هذه المدينة، جاء فيه أن الملك عبدالعزيز آل سعود لا يفكر أبداً بالاستيلاء على مصر، ولا على أي بلد آخر مجاور، وأنه مستمر في سياسته الودية مع بريطانيا والدول العربية المتاخمة لملكته.

ويضيف التقرير أن مراسل «الأهرام» في جدة كتب في ١٦ مايو يقول إن ممثل الملكة العربية السعودية واليمن شرعوا بمقاييس السلام الهدافـة إلى إبرام معاـهـدة بين البلدين. وينقل التقرير عن صحيفة «المقطم» الصادرة في ١٨ مايو قولها إن المفاوضات ستفضي إلى اتفاق بين الطرفين، وإن المتفاوضين سيتفقون على الشروط التي وضعها الملك عبدالعزيز، وعلى إعادة الأمور إلى ما كانت عليه قبل الحرب. وأشارت «المقطم» إلى حدث مطول جرى في السويس بين خير الدين الزركلي وأسعد داغر من جهة، وأعضاء البعثة الطبية السورية التي كانت في طريقها إلى جدة من جهة أخرى. ويشير التقرير إلى ما قاله مراسل «الأهرام» في القدس بتاريخ ٢٠ مايو من أن الوفد الإسلامي للسلام أفاد أن المفاوضات السعودية اليمنية حققت تقدماً، وأن الطرفين سيتوصلان إلى اتفاق.

1934/05/30

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

تقرير صحفي رقم ١١٩ يتضمن مقتطفات من الصحافة السورية صادر عن



1934/05/31

1934/05/31

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 (2) ●

نسخة من برقية رقم ٣٣٩ - ٣٤٠ من دو

مارتل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٣١ مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن فريد إده مجهز السفن في بيروت قابل الملك عبدالعزيز آل سعود الذي كلفه بشراء أسلحة. وتضيف أن إده ينوي إرسال بنادق ستتخلى عنها القوات الفرنسية في الشرق، وأن الجيش الفرنسي أبلغ المفوض السامي الفرنسي أنه يستطيع التخلص عن ٢٥٠٠ بندقية من طراز قديم. وتشير البرقية إلى أن الجيش اليوناني يلح على بيع ٣٠ ألف بندقية من طراز Lebel، و ٢٠ ألف بندقية من طراز موزر Mauser إلى فريد إده الذي اتصل أيضاً بأحد مصانع الأسلحة الفرنسية الذي وعده بتزويدته بالكميات المطلوبة.

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Londres/C/400 ■

1934/05/31

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./45 (3) ●

رسالة رقم ١٢٥٦ من وزير الخارجية

François Poncet الفرنسي إلى فرانسوا بونسييه السفير الفرنسي في برلين، مؤرخة في ٣١ مايو (أيار) ١٩٣٤ م، ومقاعدة من الوزير المفوض مدير إدارة الشؤون السياسية والتجارية بالنيابة عن الوزير.

تواصل زحفها، ويشير إلى برقية من استانبول مفادها أن المدفعية اليمنية صدت هجوماً شنه الجيش السعودي، وكبدته خسائر فادحة، وإلى برقية أخرى من لندن تؤكد أن الإمام يحيى رفض شروط السلام التي وضعها الملك عبدالعزيز آل سعود، ووجه إنذاراً إلى القوات السعودية بمعاهدة الحديدة. أما أبناء فلسطين فتفيد أن السعوديين يتآهبون لشن هجوم عام يستهدف العاصمة صنعاء.

ويقول التقرير، نقاًلاً عن صحيفة «الجهاد» القاهرة، إن عدداً كبيراً من البدو التابعين لفواز الشعلان غادروا سوريا متوجهين إلى مكة المكرمة للانضمام إلى قوات الملك عبدالعزيز. وينقل التقرير عن صحيفة «النهار» قولها إن الإمام يحيى قبل بشروط الملك عبدالعزيز، وإن الأخير أعرب عن استيائه لعدم احترام ابن الإمام يحيى للهدنة، وطلب منه الكف عن كل عمل عدائي.

ويشير التقرير إلى ما كتبه حسن الحسيني في صحيفة «النهار» رداً على مقال بقلم نجيب الرئيس دعا فيه إلى انضمام العرب عموماً، والسوريين خصوصاً إلى حركة الملك عبدالعزيز آل سعود. يقول الحسيني إن الوقت لم يحن بعد لتحقيق الوحدة العربية الكبرى، وإنه يجب تعزيز الوحدة الوطنية، وترسيخ الاستقلال قبل الانضمام إلى ركب الملك عبدالعزيز.



1934/05/31

Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة في ٢٣ يونيو ١٩٣٤ م وموثقة من الوزير المفوض (حزيران) مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن الوزير. يفيد التقرير حسب إحصاء رسمي صادر عن الإدارة العامة للجمارك أن سويسرا صدرت في عام ١٩٣٣ م ما قيمته ٣,٥ مليون فرنك سويسري من الأسلحة وقطع الغيار ٢,١ مليون فرنك من الذخائر. ويأتي التقرير على ذكر أسماء الدول المستوردة وقيمة الأسلحة والذخائر التي استورتها. ويضيف التقرير أن أوساطاً مطلعة أفادت أن الأسلحة المصدرة إلى أفريقيا الشرقية هي في الواقع مخصصة للقبائل العربية في الحجاز.

1934/05  
Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

مقططف صحفي بعنوان «اليمن في حرب» من صحيفة «لا سيري» La Syrie الصادرة في مايو (أيار) ١٩٣٤ م.

يفيد المقططف أن النزاع القائم بين الملك عبدالعزيز آل سعود الذي يمثل بدو الداخل الأشداء، والذي تمكن من الاستيلاء على الأماكن المقدسة من جهة، والإمام يحيى إمام اليمن الذي يمثل الشعب المتحضر في المناطق الساحلية من جهة أخرى، يندرج في إطار التزاعات التي عرفتها الجزيرة العربية. أي أنه جاء نتيجة التباين الدائم بين القبائل المعزولة في صحرائها، والمحافظة على

يشكر الوزير للسفير الفرنسي في برلين المعلومات التي تضمنتها رسالته رقم ٧٤٥ تاريخ ١٦ مايو ١٩٣٤ م حول ما جاء في الصحافة الألمانية بشأن النزاع الدائر بين الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى، ويرفق برسالته مذكرة بشأن الأسباب الحقيقة لتطورات الحرب التي قد تلحق أضراراً بالغة بالوضع السياسي والإقليمي للدول العربية المطلة على البحر الأحمر. ويضيف الوزير أنه على الرغم من بدء المفاوضات بين الجانبيين فإن البعض يعتقد أن الملك عبدالعزيز آل سعود ينوي دفع قواته باتجاه صنعاء.

وينفي الوزير أي تدخل فرنسي في النزاع، ويؤكد حياد حكومته وعدم استجابتها لطلب الجانبيين الحصول على أسلحة فرنسية، كما يشير إلى طلب فؤاد حمزة وكيل وزارة الخارجية السعودية إرسال سفينة حربية فرنسية إلى الحديدة لقناعته بحياد فرنسا التي لن تنزل قوات في هذه المدينة، بل إنها ستحاول فرض هذا الموقف على السفن البريطانية والإيطالية.

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Rome Quirinal/A/613 ■

Fonds Londres/C/400 ■

1934/05/31  
LECOFJ/B/14 (2) ■

نسخة من تقرير، مؤرخ في أنناس Annemasse في ٣١ مايو (أيار) ١٩٣٤ م ومضمن في رسالة تغطية رقم ٢٥ من وزارة الخارجية الفرنسية إلى جاك روجيه ميغريه



1934/06/01

بحوزتها في المناطق التي تخضع لسيطرتها  
لمنع تزويد أو تجهيز أي سفينة تعتقد أنها تساهم  
في أعمال حربية في المناطق المشار إليها.

Fonds Beyrouth/1046 ■  
Fonds Londres/C/400 ■

1934/06/01 ●  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1)  
مذكرة داخلية عن بيع أسلحة وسفن  
للملك عبدالعزيز آل سعود من (الإدارة  
السياسية والتجارية في وزارة الخارجية  
الفرنسية) إلى إدارة أفريقيا والمشرق، مؤرخة  
في ١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد المذكرة أنه إذا أرادت فرنسا أن تطبق  
قواعد الحياد في النزاع الذي اندلع في الجزيرة  
العربية فعليها الامتناع عن تقديم الأسلحة  
لمثل الملك عبدالعزيز آل سعود في بيروت  
(كذا). وتضييف المذكرة أن فرنسا غير ملزمة  
بمنع تصدير أو مرور الأسلحة أو الذخائر  
لأحد طرف في النزاع أو لأسطول لا يمثل دولة،  
وأن عليها استخدام كل الوسائل التي بحوزتها  
في المناطق التي تسيطر عليها لمنع تجهيز أو  
تسليح كل سفينة تعتقد أنها ستقوم بأعمال  
حربية في المناطق المشار إليها.

1934/06/01 ●  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (12)  
رسالة رقم ٢٢١ موقعة من دو مارتل  
المفوض السامي الفرنسي في بيروت  
إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١

عاداتها وتقاليدها، والسكان المنفتحين الذين  
يسمح لهم وضعهم بالاحتياط بالأجنبي.  
ثم يتناول المقتطف تاريخ اليمن وجغرافيته.  
ويخلص إلى القول إن صنعاء عاصمة  
حقيقية، أنيقة وجميلة ببيوتها التقليدية  
العالية، إنها مدينة-واحة تحيط بها بساتين  
البرتقال، وقطعة جميلة لم يتمكن الملك  
عبدالعزيز آل سعود من السيطرة عليها بعد  
على حد تعبير المقتطف.

1934/06/01 ●  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1)  
برقية رقم ٢٥٩ من وزارة الخارجية  
الفرنسية إلى المفوض السامي الفرنسي في  
بيروت، مؤرخة في ١ يونيو (حزيران)  
١٩٣٤ م.

تحبيب الوزارة عن برقية المفوض السامي  
الفرنسي في بيروت رقم ٣٣٩ - ٣٤٠، وتفيد  
أن الموضوع يخضع لاتفاقية لاهاي الثالثة  
عشرة لعام ١٩٠٧ المتعلقة بحقوق الدول  
المحايدة وواجباتها في حال نشوب حرب  
بحرية. وتضييف البرقية أنه طبقاً للمادتين ٦  
و٧ من الاتفاقية يجب أن تمنع الحكومة  
الفرنسية عن تزويد ممثلي الملك عبدالعزيز آل  
سعود في بيروت بالأسلحة، ولكنها غير  
ملزمة بمنع تصدير الأسلحة والذخائر أو  
مرورها لأحد الطرفين أو لأسطول غير  
حكومي. وتقول البرقية إن المادة ٨ تلزم  
الحكومة الفرنسية باستخدام الوسائل التي



ويستعرض دو مارتيل أسباب زوال محبة الدمشقيين لبغداد وتعاطفهم مع الملك عبدالعزيز آل سعود الذي سيوحـد الجزيرة العربية، ويشير إلى ترجمة مقال الصحفي القومي نجيب الرئيس في صحيفة «النهار» الصادرة في ٢٣ مايو ١٩٣٤م. ويخلص دو مارتيل إلى أن التأيـيد السوري للملك عبدالعزيز آل سعود لم يكن عاماً، ويتحدث عن عداء النصارى ولجنة العمل الوطني وقدماء الضباط الذين بقوا على تأيـيدـهم للهاشـمـيين، وعن معارضـة بعض القومـيين الشـباب مثل جميل مردم بك ولطفـيـ الحـفار.

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/02

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

رسالة رقم ٩٩٨ من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزير الحرب الفرنسي، مؤرخة في ٢ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م، وموثقة من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن الوزير.

تفيد الرسالة نقاـلا عن برقـية من القائـم بالأعمال الفـرنـسي في جـدة أنه تم تمـديدـ الـهدـنةـ بينـ المـملـكةـ العـربـيـةـ السـعـودـيـةـ وـالـيـمـنـ إـلـىـ ٢٩ـ ماـيوـ (ـأـيـارـ)ـ ليـتـاحـ لـلـيـمـنـ تـنـفـيـذـ شـروـطـهـ وـهـيـ تـسـلـيمـ الأـدارـسـةـ،ـ وإـعادـةـ الأـسـرـىـ،ـ وإـخـلاءـ بـعـضـ الـمـنـاطـقـ الـجـبـلـيـةـ.ـ وـتـشـيرـ الرـسـالـةـ إـلـىـ استـمرـارـ المـفاـوضـاتـ بـيـنـ مـثـلـيـ الـبـلـدـيـنـ فـيـ الطـافـ،ـ وـإـلـىـ تـسـاؤـلـ جـاكـ روـجيـهـ مـيـغـريـهـ

يونـيوـ (ـحـزـيرـانـ)ـ ١٩٣٤ـ مـ.ـ وـمـرـفـقـةـ بـهـ تـرـجـمـةـ لـمـقـالـ نـجـيبـ الرـئـيسـ المـنـشـورـ فـيـ صـحـيفـةـ (ـالـنـهـارـ)ـ الصـادـرـةـ فـيـ ٢٣ـ ماـيوـ (ـأـيـارـ)ـ،ـ وـالـتـرـجـمـةـ مـؤـرـخـةـ فـيـ ٢٤ـ ماـيوـ ١٩٣٤ـ مـ.

يشير دو مارتيل إلى رسالته رقم ٢٠٦ تاريخ ١٨ مايو حول النـزـاعـ القـائـمـ بـيـنـ الـمـلـكـ عبدالـعزـيزـ آلـ سـعـودـ وـالـإـمـامـ يـحيـيـ وـانـعـكـاسـاتـهـ عـلـىـ دـمـشـقـ،ـ وـإـلـىـ مـضـمـونـ رسـالـةـ جـوبـيرـ Amiral Joubert فيـ المـشـرقـ المـؤـرـخـةـ فـيـ ٢٣ـ ماـيوـ وـالـتـيـ تـضـمـنـ مـعـلـومـاتـ وـافـيـةـ عـنـ الـأـحـدـاثـ فـيـ الـيـمـنـ.ـ وـيـضـيـفـ دـوـ مـارـتـلـ أـنـ الـوـضـعـ لـمـ يـتـغـيـرـ باـسـتـنـاءـ بـعـضـ الـمـعـلـومـاتـ الـمـتـاقـضـةـ وـاعـتـدـالـ أـنصـارـ الـقـومـيـةـ الـعـربـيـةـ الـجـددـ الـمـؤـيـدـيـنـ لـلـمـلـكـ عبدالـعزـيزـ آلـ سـعـودـ.ـ وـيـشـيرـ دـوـ مـارـتـلـ إـلـىـ رسـالـةـ دـوـمـالـ Aumale dـ القـنـصـلـ الفـرنـسيـ الـعـامـ فـيـ الـقـدـسـ رقمـ ١١ـ بـتـارـيخـ ٦ـ ماـيوـ إـلـىـ وزـيرـ الـخـارـجـيـةـ الـفـرنـسيـ حـولـ الـانـطـبـاعـ الـذـيـ وـلـدـتـهـ أـحـدـاثـ الـجـزـيرـةـ الـعـربـيـةـ فـيـ فـلـسـطـيـنـ وـشـرـقـيـ الـأـرـدنـ،ـ وـإـلـىـ اـخـتـلـافـ الـآـراءـ بـعـدـ أـنـ تـبـيـنـ أـنـ الـانـتـصـارـ الـسـعـودـيـ لـمـ يـكـنـ حـاسـماـ.ـ وـيـقـولـ دـوـ مـارـتـلـ إـنـ الـمـفـوضـيـةـ السـامـيـةـ الـفـرنـسيـةـ رـصـدـتـ فـيـ دـمـشـقـ ثـلـاثـةـ اـتـجـاهـاتـ،ـ الـأـوـلـ هـاشـمـيـ وـالـثـانـيـ سـعـودـيـ وـالـثـالـثـ جـمـهـوريـ وـكـانـ الـاتـجـاهـانـ الـأـخـيـرـانـ يـقـفـانـ فـيـ وـجـهـ الـأـوـلـ كـلـمـاـ نـشـطـتـ الدـعـاـيـةـ الـفـيـصـلـيـةـ لـكـنـ الـوـضـعـ اـخـتـلـفـ بـعـدـماـ تـوـفـيـ الـمـلـكـ فـيـصـلـ حـيـثـ تـقـلـصـ الـنـفـوذـ .ـ الـهـاشـمـيـ.



1934/06/05

إلى أن جوبيه أجاب في ٢ يونيو بأنه أعطى تعليمات إلى قائد السفينة «ايير» *Ypres* للتشاور مع زملائه من أجل انسحاب متزامن، وأسند إلى القائد البريطاني في ميناء الحديدية مهمة عرض الاقتراح على الإيطاليين، واستعجال مغادرتهم.

1934/06/05

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./42 (1) ●  
رسالة رقم ٣٧ موقعة من جاك روجيه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم .٢٩

يحيط القائم بالأعمال الفرنسي في جدة وزير الخارجية الفرنسي علماً أن حكومة الاتحاد السوفييتي أهدت الملك عبدالعزيز آل سعود ٤٠ جهاز هاتف آلي، وأرسلت خيرين للمباشرة بتركيبها في مدينة الطائف.

LECOFJ/B/12 ■

Fonds Beyrouth/1045 ■

1934/06/05

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
مقال بعنوان «صعوبات السلام في الجزيرة العربية» بقلم جورج ميه Georges Meyer منشور في صحيفة «لو طان» *Le Temps* الفرنسية الصادرة في ٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ .

Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إن كان الإمام يحيى يحاول كسب الوقت بتحريض من قوى أجنبية، وإن كان المستقبل يخبيء للملك عبدالعزيز آل سعود بعض المفاجآت على حد تعبير الرسالة.

1934/06/03

LECOFJ/B/3 (1) ■

رسالة بالعربية إلى الحاج حمدي بلقاسم مندوب القنصلية الفرنسية في جدة إلى مكة المكرمة وأمين الرباط المغربي فيها، مؤرخة في ٢١ صفر ١٣٥٣ هـ الموافق ٣ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد الرسالة أن الشيخ صالح التونسي، المدرس في الحرم النبوي في المدينة المنورة، يرغب في السفر إلى المغرب، وتتضمن رجاءه بمن يد المساعدة للشيخ المذكور ومنحه تأشيرة السفر اللازمة.

1934/06/04

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●

نسخة من برقية رقم ٣٥٤ من دو مارتل de Martel إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٤ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ .

يفيد المفوض السامي الفرنسي أنه نقل إلى جوبيه Amiral Joubert قائد الفرقاطة البحرية الفرنسية في المشرق الموجود في البحر الأحمرضمون برقية وزير الخارجية الفرنسي رقم ٢٤٨-٢٤٧ المؤرخة في مايو (أيار)، ويشير



إلى بسط نفوذهم الديني والسياسي، وإلى تبلور فكرة المقاومة بقيادة ولی العهد اليماني سيف الإسلام أحمد الذي قد يؤدي ضغطه على والده إلى تغيير النظام في اليمن، وإزاحة الإمام يحيى إذا لم يستجب لرغبة الشار الذي تنادي به القبائل اليمنية. ويخلص مییه إلى أن الفتنة مستمرة، وأن الطرفين يضاعفان من استعدادهما لاستئناف القتال من جديد.

1934/06/05

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

ترجمة فرنسية لبرقية من وزارة الخارجية السعودية إلى القنصل السعودي في دمشق، مؤرخة في ٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ومضمنة في رسالة رقم ٢٩١/C من مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق بالوكالة إلى دو مارتل Comte D. de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٧ يونيو ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن الأمير فيصل تسلم في الحديدة الحسن وعبدالعزيز الإدريسي وحاشيتهما، بينما وصلت أسرتهما المكونتان من ٣٠٠ شخص تقريراً إلى الطائف. وتضيف البرقية أن الأدارسة تلقوا أمراً بالتوجه إلى جيزان، وأن محادثات تجري بشأن تسليم عبدالوهاب الإدريسي. وتذكر البرقية أنه تم تسليم المجموعة الأولى من الرهائن.

يشير المقال إلى أن الإمام يحيى اضطر لقبول شروط الملك عبدالعزيز آل سعود وهي إخلاء (تهمة) عسير ونجران بالكامل، وإطلاق سراح الرهائن، وتسليم الزعماء الأدارسة اللاجئين إلى اليمن. أما فيما يتعلق بدفع تعويضات إلى السعوديين المتضررين، فيبيدو أن الموضوع طرح وإنما بشكل عرضي غير دقيق، وهو أقرب إلى أن يكون اقتراحاً منه إلى مطالبة أكيدة. ويذكر المقال أن الإمام يحيى كانت له بالمقابل مطالب منها: توقيع معاهدة سلام لمدة عشرين عاماً، والسامح للسيد عبدالوهاب الإدريسي بمعادرة الجزيرة العربية بجواز سفر سعودي، وإصدار عفو شامل من الطرفين، وعدم دفع أي تعويضات، وجلاء القوات السعودية عن تهامة اليمن.

ويفيد المقال أن اتفاقاً بالأحرف الأولى وقع بين الطرفين في ٢٣ مايو (أيار)، وأنه برزت صعوبات في التنفيذ، وسوء نية ومحاطة من جانب الإمام يحيى، إلا أن الملك عبدالعزيز آل سعود وافق على تمديد الهدنة التي تنتهي في ٢٤ مايو إلى ٢٨ منه، وأعطى أوامره للأميرين سعود وفيصل بالاستعداد لاستئناف القتال إذا لم ينفذ الإمام يحيى شروطه.

ويتساءل مییه عن دور الاتفاق في إحلال السلام في الجزيرة العربية، ويشير إلى تشدد السعوديين في شروطهم وتطلعهم



1934/06/06

عبدالعزيز آمالهم وطموحاتهم في توحيد الدول العربية. وأضاف أن البعثة أتت لإغاثة الجرحى. ويختتم التقرير بالقول إن الملك عبد العزيز استقبل في اليوم التالي رئيس البعثة جميل مردم، واجتمع معه مدة ساعتين، ثم دعا أعضاء البعثة إلى العشاء، وأمر بتقديم الهدايا لهم.

1934/06/06

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نشرة معلومات رقم ١٢٦ صادرة عن المفوضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تضمن النشرة ترجمة فرنسية لبرقية من وزارة الخارجية السعودية إلى القنصل السعودي في دمشق، مؤرخة في ٥ يونيو ١٩٣٤ م. تفيد البرقية أن الأدارسة وصلوا إلى الحديدة، وأن الأمير فيصل أحسن استقبالهم.

1934/06/06

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

مذكرة داخلية عن بيع أسلحة وسفن للملك عبد العزيز آل سعود من (إدارة الشؤون السياسية والتجارية) في وزارة الخارجية الفرنسية إلى إدارة أفريقيا والشرق، مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد المذكرة أن اتفاقية جنيف المنظمة لتجارة الأسلحة المؤرخة في ١٧ مايو (أيار) ١٩٢٥ م لم تدخل حيز التنفيذ، وأن الوزارة التي اعتمدت على اتفاقية لاهاي لعام ١٩٠٧ م لم تستند إليها. وتضيف المذكرة أنه كان من

1934/06/05

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نشرة معلومات رقم ٢٠٢١ صادرة عن الإدراة العامة للأمن العام في بيروت، مؤرخة في ٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد النشرة نقاً، عن إدارة الأمن العام في دمشق، أن الصحفي النرويجي جورج واسميث سيجرستد Georges Wasmith Sejersted مراسل صحيفة «ليدر لاندوتشه Leeder Landuche» غادر دمشق إلى حيفا بعد أن تلقى برقية دعوة من الملك عبد العزيز آل سعود.

1934/06/06

Fonds Beyrouth/1045 (1) ■

تقرير صحفي رقم ١٢٨ يتضمن مقتطفات من الصحافة اللبنانية صادر عن المفوضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخ في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

يشير التقرير إلى ما جاء في صحيفة «صوت الأحرار» عن وصول البعثة السورية برئاسة جميل مردم إلى الطائف، ويقول إن الصحيفة ذكرت أن مثليين عن الملك عبد العزيز آل سعود كانوا في استقبالها، وأن الملك استقبل أعضاء البعثة بعد يومين من وصولهم، وقام هاشم الأتاسي بتقديمهم للملك فردا فردا. وألقى توفيق الشيشكلي كلمة عبر فيها عن تعليق السوريين بالملك عبد العزيز. ثم ألقى رشيد ملوحي كلمة قال فيها إن العرب عموماً والسوريين خصوصاً يضعون في الملك



1934/06/06

1934/06/06

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

رسالة رقم ٢٢ من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزير الحرب، مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ومؤودة من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والمشرق بالنيابة عن الوزير.

تفيد الرسالة نقلًا عن برقية القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أن الحكومة السعودية أصدرت في ٣٠ مايو (أيار) بلافا ينص على تمديد الهدنة عدة أيام أخرى. وتضيف الرسالة أن الإمام يحيى أبرق في ٢٩ مايو إلى الملك عبدالعزيز آل سعود يعلمه أن قواته بدأت إخلاء المناطق الجبلية، وأن الأدارسة هم بيد حكومة صنعاء وسوف تسلّمهم إلى الأمير فيصل بن عبدالعزيز تباعاً. وتشير الرسالة إلى أن العاهل اليمني نسب التأخير الذي حصل إلى صعوبة الاتصال بين صنعاء وصعدة حيث يوجدولي العهد اليمني الذي سيقوم بسحب القوات اليمنية من المناطق الجبلية. وتخالص الرسالة إلى أن البلاغ الرسمي السعودي أشار إلى أن الملك عبدالعزيز آل سعود وافق على تمديد الهدنة لاقتناعه بحسن نوايا الإمام يحيى.

1934/06/06

LECOFJ/B/14 (1) ■

رسالة رقم ٣٨ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي،

المناسب أن تذكر الوزارة بالواجبات التي يفرضها الحياد في حال نشوب حرب بحرية، لاسيما أن الأمر كان يتعلق ببيع السفن وتجهيزها، وأن القواعد التي أحقت بالمواد ٦ و٧ من الاتفاقية الثالثة عشرة وبالمادة ٧، مضمنة في اتفاقية لاهاي الرابعة لعام ١٩٠٧ المتعلقة بحقوق القوى والأفراد المحايدين وواجباتهم في حال حدوث حرب بحرية.

وتقول المذكورة إن الدولة المحايدة ليست ملزمة بالامتناع عن الدخول في المناقصات المألوفة لبيع الأسلحة القديمة، إلا أن موضوع التأكد من أن هذه الأسلحة لن تذهب إلى حكومة في حال حرب هي مسألة متنازع عليها، ومن المقبول ألا تقبل دولة محايضة مشاركة أشخاص يعملون لحساب دولة في حال حرب في المناقصات، لكنها غير ملزمة بمعارضة تصدير أسلحة تم شراؤها بصورة قانونية.

1934/06/06

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

رسالة عاجلة رقم ٣٦٤ من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزير البحري، مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م. ومؤودة من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والمشرق بالنيابة عن الوزير.

تكرر الرسالة مضمون الرسالة رقم ١٠٢٢ تاريخ ٦ يونيو الموجهة إلى وزير الحرب الفرنسي فيما يتعلق بتمديد الهدنة بين الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى.



1934/06/07

وزارة الخارجية السعودية، مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تضمنت الرسالة عرضاً لمتوجات مصانع الطائرات هنري بوتيز الفرنسية، مع التركيز على طائرتي بوتيز 25 وبوتيز 50 القاذفيين والاستطلاعيتين والمقاتلتين، وكشف بسعر كل منها وتكلفتها نقلها إلى ميناء جدة، وأسعار تجهيزاتهما المختلفة بالتفصيل، وتقدير المدة اللازمة لتسليم عشر طائرات من كل صنف منهم. بالإضافة إلى طائرة بوتيز M 43 الخاصة بالتدريب على الاستطلاع والتصوير والاتصالات اللاسلكية، وطائرتي الإخلاء الصحي بوتيز 29 وبوتيز 58. كما تتضمن الرسالة استعراضاً لآخر ما حققته المؤسسة الفرنسية المذكورة من إنجازات في مجال صناعة الطائرات، ومشروعاتها المستقبلية.

N.S.-Turquie/158 ●

1934/06/07  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
نسخة من برقية رقم ٣٦٧ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقيه رقم ٥٢ من جاك روجيه ميغريه Jacques-Roger Maigret الفرنسي في جدة، تفيد أن الحسن وعبدالعزيز الإدريسي وصلا مع عائلتيهما إلى الحديدة

مؤرخة في ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٣٠. يفيد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أن الحكومة السعودية تلقت في الآونة الأخيرة عشرة ملايين طلقة من بريطانيا، وذلك عن طريق مؤسسة جيلاتلي وهانكي وشركائهما . Gellatly, Hankey & Company

Fonds Beyrouth/1045 ■

1934/06/06  
LECOFJ/B/15 (1) ■

بلاغ رسمي بالعربية رقم ٩ من قلم المطبوعات، مؤرخ في ٢٢ صفر ١٣٥٣ هـ الموافق ٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م مضمون في رسالة من وزارة الخارجية السعودية إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة في ٢٣ صفر ١٣٥٣ هـ الموافق ٧ يونيو ١٩٣٤ م.

يفيد البلاغ الرسمي أنه تم تسليم الأدارسة بن فيهم الحسن الإدريسي إلى الأمير فیصل بن عبدالعزيز آل سعود في مدينة الحديدة. ويفيد البلاغ أيضاً أن قوات الإمام يحيى انسحب من عدد من المناطق التي دخلتها، وتم إطلاق سراح القسم الأول من الرهائن.

1934/06/06  
LECOFJ/B/7 (7) ■

رسالة من (مصنع الطائرات هنري بوتيز Aéroplanes Henry Potez في باريس) إلى محمد عيد الرواف (وردت El-Rasif) في



وقبول الطلاب العرب في روما، ومنهم تصريحات سفر مجانية إلى إيطاليا وهو ما ترى فيه إحدى الصحف الإسلامية في مدينة يافا الفلسطينية دليلاً على رغبة إيطاليا بإحياء أمجاد روما القديمة في المشرق.

1934/06/07

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./61 (5) ●  
رسالة رقم ٣٥٢ موقعة من دو مارتل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد الرسالة أن حج عام ١٩٣٤ تم في ظروف مواتية للغاية، فلم يعلن عن ظهور أي وباء كما صرح بذلك مجلس الحجر الصحي البحري في مصر. وتضيف الرسالة أن الحجر الصحي في الطور وفي بيروت خفض إلى الحد الأدنى، وأن المراقبة الصحية في الدول التي يفدى منها الحجاج، والجهد الصحي الكبير الذي بذلته الحكومة السعودية أعطى الحجاج ضمانات فعلية. وتشير الرسالة إلى تزايد عدد الحجاج بسبب قصر طريق الترانزيت عبر دول المشرق الخاضعة للانتداب، والخدمات التي تقدم للمسافرين، كما تشير أيضاً إلى تفضيل حجاج شمال أفريقيا والسنغال العودة عن طريق بيروت لزيارة القدس ودمشق بوصفهما مدینتين مقدستين في نظرهم. وترافق الرسالة جدولًا بأعداد الحجاج وجنسياتهم يفيد أن عددهم بلغ في

وسيقلان منها إلى جيزان، وأن القوات اليمنية أخلت بعض المناطق الجبلية وأعادت بعض الأسرى.

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/07

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (3) ●  
رسالة رقم ٦١٢ موقعة من شارل كوربان Charles Corbin إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد الرسالة أن السفارية الفرنسية في لندن أعلمت وزارة الخارجية الفرنسية بالمقالات الرئيسية التي نشرت في الصحافة البريطانية عن النزاعسلح بين الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى، وعن تحفظ هذه الصحافة على سياسة موسوليني Mussolini التي أثارت اهتمام الأوساط البريطانية المختصة. وتحدث الرسالة عن افتتاحية «مانشستر جارديان» Manchester Guardian حول اهتمام روما المتزايد بالعالم العربي، واستمرار إعجاب الصحافة الإيطالية بالإمام يحيى صديق روما القديم. وتشير الرسالة إلى تعاطف محرر صحيفة «كوريري ديلا سيرا» Corriere della sera معه نظراً لموقفه المؤيد لاتحاد الشعوب العربية ودفاعه عن حقوق العرب ضد التوسع اليهودي. وتورد الرسالة ما يشير إلى اهتمام الحكومة الإيطالية بالقضايا العربية مثل إذاعة الأخبار باللغة العربية من راديو باري Bari،



1934/06/08

بالرسالة نسخة من رسالة جوبيير Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت.

تفيد وزارة الخارجية الفرنسية أن المفوض السامي الفرنسي في بيروت أعلمها أنه تسلم رسالة من جوبيير الموجود في البحر الأحمر. والرسالة مؤرخة في ٢٣ مايو (أيار)، وتحدث عن التزاع اليمني-ال سعودي و موقف الطرفين.

1934/06/08  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●  
رسالة رقم ٣٧٤ من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزير البحريـة الفـرنـسي، مؤرخـة في ٨ يونيو (حزـيرـان) ١٩٣٤ مـ وـمـوـقـعـةـ منـ الـوزـيرـ المـفـوضـ مدـيرـ إـداـرـةـ الشـؤـونـ السـيـاسـيـةـ والتـجـارـيـةـ بـالـنيـاـبـةـ عـنـ الـوزـيرـ.

تشير الوزارة إلى برقيتها رقم ١٥ تاريخ ٢٩ مايو (أيار) بشأن التعليمات المتعلقة بالانسحاب المتزامن للسفن البحرية البريطانية والإيطالية والفرنسية من الحديدة والمرسلة إلى دو مارتيل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت، وتفيد أن دو مارتيل أجاب في برقيه مؤرخة في ٤ يونيو أن جوبيير Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق الموجود في البحر الأحمر طلب في ٢ يونيو من قائد السفينة الحربية «ايبر» Ypres تنسيق موقفه مع قائد القوتين البريطانيتين

الذهب ٢١٥٩ حاجا وفي الإياب ٢٦٥٠ حاجا.

1934/06/07  
LECOFJ/B/7 (1) ■

رسالة رقم V.E.X./77528 من مصانع الطائرات هنري بوتيز Aéroplanes Henry Potez إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة في باريس ٧ يونيو (حزـيرـان) ١٩٣٤ مـ.

تفيد مصانع الطائرات هنري بوتيز أنها تضمن رسالتها نسخة من رسالة كانت قد وجهتها إلى محمد عيد الرواف (وردت Al-Rasif) وذلك لأن هذه المؤسسة لا ترتبط بأي شخصية في هذا البلد، ولا احتمال أن تتمد الحكومة السعودية بالتجهيزات الفرنسية. وتطلب المؤسسة الفرنسية المذكورة من القائم بالأعمال الفرنسي أن يحيطها علمـاـ بـالـاطـبـاعـ الذي تركـهـ العـرـضـ الذـيـ قـدـمـتـهـ،ـ وـأـنـ يـبـدـيـ رـأـيـهـ فـيـماـ يـبـنـيـ عـلـيـهـ عـمـلـهـ مـنـ أـجـلـ الدـخـولـ إـلـىـ سـوقـ الـمـلـكـةـ الـعـرـبـيـةـ السـعـودـيـةـ،ـ سـائـلـهـ إـيـاهـ عـنـ إـمـكـانـيـةـ اـتـخـاذـ وـكـيلـ لـهـ فـيهـ،ـ وـعـنـ الشـخـصـيـةـ التـيـ يـكـنـ أـنـ يـرـشـحـهـ لـلـقـيـامـ بـهـذـاـ الدـورـ.

1934/06/08

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
رسالة رقم ١٠٤٩ من وزارة الخارجية الفرنسية إلى وزارة الحرب الفرنسية، مؤرخة في ٨ يونيو (حزـيرـان) ١٩٣٤ مـ. وأرفق



1934/06/09

1934/06/09

LECOFJ/B/6 (1) ■

رسالة رقم ٩٨ من القائم بالأعمال  
الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية  
الفرنسي، مؤرخة في ٩ يونيو (حزيران)  
١٩٣٤ م.

يرد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة  
على رسالة وزارة الخارجية الفرنسية رقم ٦  
بتاريخ ١٤ مايو (أيار) ١٩٣٤ م، ويحيط وزير  
الخارجية علما بأنه لا يوجد في دائرة عمله  
تقنيون زراعيون أو تجاريون (فرنسيون) يشغلون  
مناصب رسمية.

1934/06/11

Fonds Beyrouth/1045 (1) ■

نشرة معلومات رقم ٢٠٨١ صادرة عن  
الإدارة العامة للأمن العام في بيروت، مؤرخة  
في ١١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد النشرة، استنادا إلى معلومات من  
إدارة الأمن العام في حماة، أن النائب  
الحموي توفيق الشيشكلي كتب من الحجاز  
رسالة إلى والده يقول فيها إن الإمام يحيى  
وافق على الشروط التي فرضها عليه الملك  
عبدالعزيز آل سعود، وأن الوفد السوري دعى  
إلى العشاء على مأدبة العاهل السعودي الذي  
سلم كل عضو من أعضاء الوفد هدية ثمينة.  
ويضيف الشيشكلي أنه ألقى كلمة أعرب  
فيها عن أمل جميع السوريين في أن يروا  
الملك عبدالعزيز زعيما للعالم الإسلامي  
بأسره.

والإيطالية، وترك مهمة عرض المقترنات على  
القائد الإيطالي لزميله البريطاني.

1934/06/09

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

نسخة من برقية سرية رقم ٣٧٥-٣٧٤

من دو مارتل de Martel المفوض السامي  
الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية  
الفرنسية، مؤرخة في ٩ يونيو (حزيران)  
١٩٣٤ م.

ينقل دو مارتل برقية رقم ٥٤-٥٣ من

Jacques-Roger Maigret جاك روجيه ميغريه  
القائم بالأعمال الفرنسي الذي يفيد أن فؤاد  
حمسة وكيل وزارة الخارجية السعودية أخبره  
أن الإمام يحيى أرسل برقيا موافقته على  
مشروع معايدة الطائف الذي أعد مع الوفد  
اليماني، ويقضي بإبقاء نجران ويام تحت سيادة  
المملكة العربية السعودية، ويترسim الحدود  
البحرية ترسينا نهائيا. ويضيف ميغريه أن  
الإمام يحيى أصدر عفوا عن القبائل اليمنية  
التي انضمت إلى السعوديين، وتعهد بعدم  
عقد أي اتفاق قد يضر بالمملكة العربية  
السعودية، وأن رئيس الوفد اليماني سيغادر  
إلى الحديدة ومنها إلى صنعاء للحصول على  
موافقة الإمام يحيى على المشروع، وأن الملك  
عبدالعزيز آل سعود لن يسحب قواته من  
اليمن إلا بعد هذه الموافقة.

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Londres/C/400 ■



1934/06/11

الفرنسي، مؤرخة في ١١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم .٣٢

يعبر الحسن الإدريسي في برقته عن الرعاية التي لقيها الأدارسة من الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود حتى وصولهم إلى الحديدة، ويذكر للملك عبدالعزيز آل سعود نبل مشاعره. ويقول الملك عبدالعزيز آل سعود في برقته الجوابية إن ما حدث كان مقدراً وبفعل أعداء الإدريسي نفسه. ويضيف الملك أنه لن يغير موقفه إزاء الأدارسة الذين سيشعرون بالارتياح والاطمئنان في بلاده.

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/11  
LECOFJ/B/14 (1) ■

رسالة رقم .٤ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم .٣٣

يفيد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أن الطيار نيكولا ناديونوف Nicola Nadianoff والميكانيكي ماكس شاكوفسكي Max Chakovsky ، وكلاهما روسي ، عادا إلى جدة لتدريب الطيارين السعوديين، ويضيف أنهما كانوا سابقاً في خدمة الشريف حسين.

1934/06/11  
LECOFJ/B/15 (11) ■

رسالة رقم ٣٩ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم .٣٢ . وأرفقت بالرسالة برقيان متبادلتان بين الحسن الإدريسي والملك عبدالعزيز آل سعود بمناسبة وصول الأول إلى الحديدة، ومذكرة من إعداد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة عن الأدارسة في عسير يؤكّد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة ما كان قد أفاد به في برقته رقم ٥٢ الموجّهة إلى بيروت برقم ٦٧ بشأن تسلیم الحسن الإدريسي وابن أخيه عبدالعزيز ووصولهما إلى الحديدة. ويضيف القائم بالأعمال الفرنسي أن الإدريسي الثالث الذي يطالب به الملك عبدالعزيز آل سعود هو عبدالوهاب، شقيق عبدالعزيز المذكور. ويقول إن عبدالوهاب نفسه أجاب الملك عبدالعزيز آل سعود بأنه سيسلم نفسه في وقت قريب إلى القوات السعودية .

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 ●

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/11  
LECOFJ/B/15 (1) ■

ترجمة فرنسية لبرقيتين متبادلتين بين الحسن الإدريسي والملك عبدالعزيز آل سعود مضمنة في رسالة رقم ٣٩ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية



1934/06/12

القوات اليمنية بدأت بإخلاء المناطق الجبلية، وأفرجت عن الرهائن المحتجزين.

1934/06/12

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (3) ●  
مذكرة عن نجران، مؤرخة في ١٢ يونيو ١٩٣٤ م.  
(حزيران) ١٩٣٤ م.

تصف المذكرة بلاد نجران جغرافياً وطبيعاً وسياسياً وتشير إلى موقعها بالنسبة إلى خطوط الطول والعرض، وتفيد أن نجداً تحددها من الشمال، واليمن من الجنوب، وعسير من الغرب، والربع الخالي من الشرق. وتضيف المذكرة أنه يصعب تعين حدود نجران ومساحتها وعدده سكانها، وتشير إلى أنها منطقة خضراء خصبة وصفتها الرحالة الفرنسي جوزيف هاليفي Joseph Halévy الذي وصل إليها خلال رحلة إلى اليمن قام بها في عام ١٨٦٩ - ١٨٧٠.

وتورد المذكرة وصف هاليفي لنجران وقرية المخلاف، وتفيد أن المركز الرئيسي لهذه الأراضي هو المخلاف الواقع وسط غابة من أشجار النخيل ويسكنه بني يام. وتشير المذكرة نacula عن كتاب «ستيسمتر بير بوك» Statesman's Year Book لعام ١٩٣١ إلى أن زعيم بنى يام هو الداعي علي محسن الشبامي من عائلة المكري الذي يتسبّب إلى اسماعيل بن جعفر الصادق، وإلى الحسين الابن الثاني للإمام علي رضي الله عنه.

● (1) ١934/06/12  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46  
نسخة من برقية رقم ٣٨٠ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ١٢ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ٥٥ من جاك روجييه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة يفيد فيها أن وفود المؤتمر الإسلامي، باستثناء المندوب المصري الذي سبق أن غادر إلى مصر، عادت من الطائف في ١١ يونيو وستغادر في ١٢ منه إلى الحديدة في طريقها إلى صنعاء.

● (1) 1934/06/12  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46  
رسالة من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزارة الحرب الفرنسية برقم ١٠٧٦ وإلى وزارة البحرية الفرنسية برقم ٣٩٥، مؤرخة في ١٢ يونيو (حزيران) وموقعها من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن الوزير. تفيد البرقية نacula عن القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أن الإمام يحيى ربا بدأ بتنفيذ شروط الهدنة الموقعة مع الملك عبدالعزيز آل سعود في شهر مايو (أيار) ١٩٣٤ م. وتشير البرقية إلى أن بлагاغ رسميًا نشر في مكة المكرمة في ٧ يونيو أعلن أن الأميرين الحسن وعبدالعزيز الإدريسي وصلا مع عائلتهم إلى الحديدة، وسينقلان منها إلى جيزان، وأن



1934/06/13

الفرنسي أن اعتناق فلبي الإسلام قبل أربعة أعوام ساعده في التجوال داخل البلاد، إلا أنه قلص من مكانته لأن علماء نجد لم يأخذوا إسلامه مأخذ الجد. ومن جهة أخرى فإن حرصه على التقرب من الملك عبدالعزيز آل سعود أفقده هيئته، على حد رأي القائم بالأعمال الفرنسي.

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./54 ●

1934/06/13

Fonds Beyrouth/1046 (2) ■

رسالة سرية رقم CAB 67 موقعة من جوبيـر Contre-Amiral Joubert قائد الفرقـة البحريـة الفرنـسيـة في المـشـرقـ إلى دـوـ مـارـتلـ Comte D. de Martelـ المـفـوضـ السـامـيـ الفـرنـسيـ في بـيـرـوـتـ، مؤـرـخـةـ في ١٣ـ يـوـنـيوـ (ـحزـيرـانـ)ـ ١٩ـ٣ـ٤ـ.

ينقل جوبيـرـ إلى المـفـوضـ السـامـيـ الفـرنـسيـ المعلوماتـ التيـ حـصـلتـ عـلـيـهاـ السـفـنـ الـحـرـبـيـةـ الفـرنـسيـةـ مـنـذـ ٢٥ـ مـاـيـوـ (ـآـيـارـ)ـ ١٩ـ٣ـ٤ـ مـ قـائـلاـ:ـ إنـهاـ لـاـ تـصـفـ بـدـقـةـ تـحـرـكـاتـ الـقـوـاتـ السـعـودـيـةـ وـالـيـمـنـيـةـ.ـ وـيـضـيـفـ جـوـبـيـرـ أـنـ قـوـاتـ الـأـمـيرـ فـيـصـلـ كـانـتـ تـتـقدـمـ بـاتـجـاهـ الـجـنـوبـ لـاـحتـلـالـ المـخـاـ تـجـبـيـاـ لـإـنـزـالـ إـيـطـالـيـ،ـ وـأـنـهـ عـلـمـ فـيـ إـرـتـرـياـ بـتـارـيخـ ٢٩ـ مـاـيـوـ أـنـ سـرـيـةـ مـنـ الـكـتـيـةـ إـيـطـالـيـةـ الـرـابـعـةـ مـوـجـودـةـ عـلـىـ مـنـ السـفـيـنةـ «ـأـوـسـتـيـاـ»ـ Fـiـnـalـiـtـyـ فيـ عـرـضـ الـمـخـاـ عـلـىـ اـسـتـعـادـ لـإـنـزـالـ Ostiaـ.ـ وـيـسـتـطـرـدـ جـوـبـيـرـ قـائـلاـ إـنـهـ التـقـىـ فـيـ ١ـ يـوـنـيوـ بـقـائـدـ السـفـيـنةـ «ـإـيـرـ»ـ Yـp~resـ فيـ عـرـضـ الـبـحـرـ،ـ

1934/06/12  
LECOFJ/B/6 (1) ■

رسـالـةـ رقمـ ٤ـ٢ـ مـنـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ فيـ جـدـةـ إـلـىـ وزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ الفـرنـسيـ،ـ مؤـرـخـةـ فيـ ١٢ـ يـوـنـيوـ (ـحزـيرـانـ)ـ ١٩ـ٣ـ٤ـ وـوـجـهـتـ نـسـخـةـ مـنـهـاـ إـلـىـ بـيـرـوـتـ بـرـقـمـ ٣ـ٥ـ.ـ يـشـيرـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ فيـ جـدـةـ إـلـىـ أـنـهـ فـيـ الـعـامـ الـماـضـيـ أحـاطـ وزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ الفـرنـسيـ عـلـمـ بـأـنـ الـحـكـوـمـةـ السـعـودـيـةـ كـانـتـ قدـ منـحتـ الدـكـتـورـ عـبـدـالـقـادـرـ الـجيـلـانـيـ مـثـلـ إـحـدىـ الـرـابـطـاتـ السـنـيـةـ لـلـمـسـلـمـينـ الـهـنـدـيـوـ اـمـتـيـازـ إـنشـاءـ سـكـةـ حـدـيدـ بـيـنـ مـكـةـ الـمـكـرـمـةـ وـجـدـةـ،ـ وـكـانـ مـنـ الـمـتـنـظـرـ أـنـ تـبـدـأـ الـأـشـغالـ فـيـ أـوـاـخـرـ ١٩ـ٣ـ٣ـ مـ.ـ وـيـفـيدـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ أـنـ عـلـمـ أـنـ صـحـفـ مـدـيـنـةـ بـومـبـايـ أـعـلـنـتـ مؤـخـراـ عنـ انـحلـالـ الـرـابـطـةـ وـإـلـغـاءـ الـأـمـيـازـ.

Fonds Beyrouth/1045 ■

1934/06/12  
LECOFJ/B/17 (1) ■

رسـالـةـ سـرـيـةـ رقمـ ٤ـ٥ـ مـوـقـعـةـ مـنـ جـاـكـ روـجـيـهـ مـيـغـرـيـهـ Jacques-Roger Maigretـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ فيـ جـدـةـ إـلـىـ وزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ الفـرنـسيـ،ـ مؤـرـخـةـ فيـ ١٢ـ يـوـنـيوـ (ـحزـيرـانـ)ـ ١٩ـ٣ـ٤ـ وـوـجـهـتـ نـسـخـةـ مـنـهـاـ إـلـىـ بـيـرـوـتـ بـرـقـمـ ٣ـ٨ـ.

يـفـيدـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ فيـ جـدـةـ أـنـ دورـ هـارـيـ سـينـتـ جـونـ فـلـبـيـ Harry St. John Philbyـ فيـ الـأـوـسـاطـ السـعـودـيـةـ يـتـقـلـصـ يومـاـ بـعـدـ يـوـمـ.ـ وـيـضـيـفـ القـائـمـ بـالـأـعـمـالـ



الحدود النهائية بين المملكة العربية السعودية واليمن، وأقر بالسيادة الكاملة للمملكة العربية السعودية على نجران وسكانها بني يام، وإلى أن الإمام يحيى أصدر عفوا شاملًا عن قبائل تهامة اليمنية وتعهد بعدم عقد أي اتفاق مع أي حكومة قد يضر بمصالح أو أمن جاره الملك عبدالعزيز آل سعود الذي عدل عن مطالبته بتعويض مالي.

وتضيف الرسالة أن رئيس الوفد اليمني الموجود في الطائف غادرها إلى جدة في ١٠ يونيو في طريقه إلى صنعاء للحصول على موافقة الإمام يحيى على المعاهدة، وأن الملك عبدالعزيز آل سعود لن يسحب قواته من اليمن إلا بعد إقرار الإمام يحيى للمعاهدة. وتورد المذكرة وصفاً جغرافياً وطبيعياً وسياسياً لنجران التي ضمت نهائياً للمملكة العربية السعودية.

1934/06/14  
LECOFJ/B/17 (2) ■

رسالة رقم ٩١ من (جاك روجيه ميغريه Jacques-Roger Maigret نائب الفرنسي في جدة) إلى فيليبار Philippart رئيس المصرف العقاري الجزائري والتونسي في باريس، مؤرخة في ١٤ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

ينتفي ميغريه في رسالته على الخدمات التي أدتها مندوب المصرف العقاري الجزائري والتونسي في جدة طيلة موسم الحج، الأمر الذي أرضى الحجاج ووفر عملاً للمصرف

وإن قائد السفينة أخبره أن القوات السعودية ابتعدت عن الحديدية تاركة فيها ٢٥ شرطاً، وأن الهدنة بين المملكة العربية السعودية واليمن مدّدت إلى ٢ يونيو.

ويضيف جوبيير أن البريطانيين والإيطاليين اتفقوا بتاريخ ٣ يونيو على إزالة ٣٦ بريطانياً ٢٠ إيطاليًّا في الحديدية تحسباً للفوضى التي قد تحدث بين رحيل السعوديين عن المدينة وعودة اليمنيين إليها، وأنه أرسل إلى قائد السفينة الفرنسية «إير» لإقليم بإنزال فرنسي في الوقت نفسه. ويفيد جوبيير أن الوفد اليمني غادر الطائف في ١١ يونيو حاملاً إلى الإمام يحيى مقترنات الملك عبدالعزيز آل سعود. ويرى جوبيير أن الحرب لن تطول، ولكن مفاوضات السلام قد تستمر طويلاً.

● (3) 1934/06/14  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 رسالة من وزير الخارجية الفرنسي إلى وزير الحرب الفرنسي برقم ١٠٨٦ وإلى وزير البحريـة الفـرنـسي برـقم ٤٠٣ ، مؤرـخـة في ١٤ يونيو (حزـيران) ١٩٣٤ م وموـقـعة من الوزـيرـ المـفـوضـ مدـيرـ إـداـرـةـ الشـؤـونـ السـيـاسـيـةـ وـالـتجـارـيـةـ بالـبـيـاـبـةـ عنـ الـوزـيرـ.

تفيد الرسالة أن وزير الخارجية السعودي صرـحـ لـلـقـائـمـ بـالـأـعـمـالـ الفـرنـسيـ فيـ جـدـةـ أنـ الإمامـ يـحـيـيـ أـبـرـقـ فيـ ٩ـ يـوـنـيـوـ موـافـقـتـهـ عـلـىـ مـشـرـوعـ الـعـاهـدـةـ الـذـيـ أـعـدـهـ فـيـ الطـائـفـ مـثـلـوـ الـبـلـدـيـنـ . وـتـشـيرـ الرـسـالـةـ إـلـىـ أـنـ الـمـشـرـوعـ رـسـمـ



1934/06/15

1934/06/15

Fonds Beyrouth/1046 (4) ■

تقرير سري رقم CAB 70 موقع من جوبيير Contre Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق إلى وزير البحريه الفرنسي ، مؤرخ في ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ومضمن في رسالة رقم 72 CAB من جوبيير إلى دو مارتل Comte D. de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت ، مؤرخة في ١٨ يونيو ١٩٣٤ م.

يفيد جوبيير استناداً إلى معلومات تلقاها من السفينة «أميرال شارنر» *Amiral Charner* قبل مغادرته جيوبوتي في ٧ يونيو أن الوضع هادئ في اليمن ، وأن الجيش السعودي مازال ينقسم إلى مجموعتين ، الأولى بقيادة الأمير سعود بن عبدالعزيز في شمال اليمن ، والثانية بقيادة الأمير فيصل بن عبدالعزيز في منطقة الحديدة ، وتعسّك الآن إلى الجنوب من هذه المدينة ، على مقربة من بيت الفقيه . ويضيف جوبيير أن جيش الأمير فيصل ينقسم بدوره إلى قسمين ، أحدهما يرابط على طريق صنعاء تحسباً لهجوم يمني ، والثاني على الساحل باتجاه المخا التي ينوي السعوديون الوصول إليها قبل حدوث إنزال إيطالي محتمل فيها . ويضيف جوبيير أن القوات السعودية لم تتجاوز بيت الفقيه عاصمة قبيلة الزرانيق التي انضمت إلى الملك عبدالعزيز . ويشير إلى وقوع معركتين محدودتي الأهمية ، إحداهما على طريق صنعاء ، والثانية في زبيد .

باتوا يتطلعون إلى إقامة فرع دائم له في الحجاز . ويلاحظ ميغريه أن المصرف ، إذا قرر ذلك ، فإنه سيؤدي خدمة حقيقة للنفوذ الفرنسي في هذه البلاد . ويقترح ميغريه أن يخطو المصرف خطوة في اتجاه إقامة فرع دائم له في الحجاز على الأقل ، وذلك بإرسال مندوبه قبل شهرين من موسم الحج ، وإيقائه في جدة لمدة شهرين أيضاً بعد انتهاء موسم الحج .

1934/06/15

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

نسخة من برقية رقم ٣٩٤-٣٩٣ من دو مارتل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية ، مؤرخة في ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م .

يفيد المفوض السامي الفرنسي أن جوبيير قائد القوة البحرية الفرنسية في المشرق أعلمته بعد عودته من البحر الأحمر أن احتمال استئناف القتال بين اليمن والمملكة العربية السعودية ضئيل جداً ، لكن المفاوضات مستمرة طويلاً ، وأن الملك عبدالعزيز آل سعود يعاني من صعوبات مالية بينما يحاول الإمام يحيى كسب الوقت والحصول على شروط أفضل . ويشير معد البرقية إلى بقاء السفينة «أميرال شارنر» *Amiral Chrner* في الحديدة حتى يوم ١٨ يونيو ، وإلى أن السفينة «ايبر» *Ypres* الموجودة في جيوبوتي قد تحل محلها .

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Londres/C/400 ■



الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، صうوبات مالية، وأن قوات الأمير فيصل لم مؤرخة في ١٦ يونيو ١٩٣٤ م.

يفيد البلاغ الرسمي أن اليمن مستمر في تطبيق شروط إحلال السلام وإنهاء حالة الحرب بينه وبين السعودية، وأن عبدالوهاب الإدريسي وصل إلى صنعاء ليتم تسليمه إلى السلطات السعودية، كما أن الحياة في المناطق الحدودية بدأت تعود إلى طبيعتها.

Fonds Beyrouth/1046 ■

ويعتقد جوبيير أن الملك عبدالعزيز يعاني صعوبات مالية، وأن الإمام يحيى يتعمد تستلم مرتباتها بعد، وأن الإمام يحيى يتعمد إطالة المفاوضات لإرهاق الملك عبدالعزيز مالياً. ويتناول التقرير مصالح الدول الأوروبية في المنطقة، فيقول إن بريطانيا لا تريد أن ترى الملك عبدالعزيز على أبواب عدن، مما يعني أنها لا تريد هزيمة الإمام يحيى، ولكنها لا تريد في الوقت نفسه أن يكسب هذا الأخير الحرب لأن ذلك قد يفضي إلى وجود إيطالي في عسير. ويرى جوبيير أن من مصلحة بريطانيا إبرام السلام في أسرع وقت ممكن لكي لا تتخذ إيطاليا الحرب ذريعة لإنزال قواتها في الحديدة والمخا. ويشير جوبيير إلى اتفاق تم في الحديدة بين القائد الأعلى البريطاني، والقائد الإيطالي، وقائد السفينة الفرنسية «إيبر» Ypres، ينص على إزالة مشترك في آن واحد، واحتلال عدد من المباني وفق خطة مشتركة. ويشير التقرير إلى أنساء جديدة مفادها أنه تم تجديد الهدنة بضعة أيام، وأن مثل الإمام يحيى لدى الملك عبدالعزيز في طريقه إلى صنعاء حاملاً بنود معاهدة سلام لعرضها على الإمام يحيى.

1934/06/15  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (3) ●  
ترجمة فرنسية لبلاغ رسمي منشور في صحيفة «أم القرى» الصادرة في ٣ ربيع الأول ١٣٥٣ هـ الموافق ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م، مضمونة في رسالة رقم ٤٨ موقعة من جاك روجيه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٦ يونيو ١٩٣٤ م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٤١.

يفيد البلاغ أن السفينة «الحق» غادرت ميناء جدة بالتجاه الحديدة وعلى متنها عبدالله بن أحمد الوزير مثل الإمام يحيى، وال الحاج أمين الحسيني وهاشم الأتاسي وشكيب أرسلان، أعضاء الوفد الإسلامي للسلام.

ويضيف البلاغ أن هذه الشخصيات استقبلت أحسن استقبال والتقت الملك عبدالعزيز آل سعود أكثر من مرة، وأن الملك شكر لها تدخلها لإحلال السلام بين المملكة العربية

1934/06/15  
LECOFJ/B/15 (1) ■

ترجمة لبلاغ رسمي صادر في صحيفة «أم القرى» الصادرة في ٣ ربيع الأول ١٣٥٣ هـ الموافق ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م مضمونة في رسالة رقم ٤٧ من القائم بالأعمال



1934/06/18

الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٨ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٤٢ . يكذب القائم بالأعمال الفرنسي في جدة خبرا نشرته الصحفة المصرية مفاده أن الملك عبدالعزيز آل سعود استقبل في جدة الوزير الإيطالي المفوض بحضور وكيل وزارة الخارجية السعودية. ويضيف القائم بالأعمال الفرنسي أن الملك عبدالعزيز آل سعود مقيد في الطائف منذ أن دخل الصراع بين السعودية واليمن مرحلته الخامسة، وأن لقاءات المثلين الأجانب تجري مع فؤاد حمزة في جدة، وأنه لم يسمح لممثل إيطاليا بالذهاب إلى الطائف.

LECOFJ/B/15 ■  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/18  
LECOFJ/B/5 (1) ■  
رسالة بالعربية رقم ١/٢٥٨ م ف موقعة من كمال الكيلاني القائم بالأعمال العراقي والقنصل العراقي العام في جدة إلى القائم بالأعمال الفرنسي فيها، مؤرخة في ١٨ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م .

يحيط كمال الكيلاني زميله القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أنه وصل جدة صباح يوم ١٧ يونيو ١٩٣٤ م، وبasher مهمه قائما بأعمال المفوضية العراقية وقنصل عاما للحكومة العراقية لدى المملكة العربية السعودية .

ال السعودية واليمن . ويشير البلاغ إلى أن الملك عبدالعزيز آل سعود انتدب سكرتيره الخاص يوسف ياسين، ووكيل وزارة المالية حمد السليمان لوداع أعضاء الوفد، وأن مبعوثاً للملك عبدالعزيز استقل السفينة أيضاً حاملاً نسخة مصدقة من المعاهدة التي وقعها مندوب جلالة الملك والمندوب اليمني وذلك لتسليمها إلى الأمير فيصل بن عبدالعزيز، لأن تبادل وثائق التصديق سيتم في الحديدة .

LECOFJ/B/15 ■  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/16  
LECOFJ/B/6 (1) ■  
رسالة رقم ٤٦ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م .

يشير القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى رسالته الموجهتين إلى كل من وزارة الخارجية الفرنسية برقم ٤٢ وإلى بيروت برقم ٣٥ ، ويفيد أن صحيفة «أم القرى» نشرت في عددها الصادر بتاريخ ١٥ يونيو إعلاناً رسمياً يفيد بصدور مرسوم ملكي يقضي بإلغاء الامتياز الذي كان قد منح للدكتور عبدالقادر الجيلاني وذلك اعتباراً من ١٥ يونيو الجاري .

1934/06/18  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
رسالة رقم ٤٩ موقعة من جاك روخيه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال



1934/06/18

تحدث الرسالة عن زيارات إلى الإمارات العربية على الخليج يقوم بها وزير الولايات المتحدة الأمريكية المفوض في بغداد مع اثنين من أعضاء المفوضية الأمريكية بهدف شرح سياسة بلاده السلمية في وقت تتعرض فيه هذه الإمارات إلى أطماع مختلفة. وتشير الرسالة إلى وجود معسكر ومطار في القطيف يستخدمهما العمال الأمريكيون التابعون للشركة العربية للنفط Arabian Petroleum Co. وهي فرع من شركة نفط ستاندرد كاليفورنيا California Standard Oil.

وتفيد الرسالة أن وزير الولايات المتحدة الأمريكية في بغداد كان ينوي زيارة هذه المنطقة إضافة إلى نجد والرياض، ولكن هذه الزيارة لن تتم لأن الملك عبدالعزيز أخبر المراسل الذي نقل إليه خبر الزيارة أن أحداث حرب اليمن لا تسمح له باستقبال أحد في هذه الأيام. وتقول الرسالة إن السلطات البريطانية وجهت نقداً لاذعاً لهذه النشاطات التي يقوم بها الوزير الأمريكي. وتختم الرسالة بالحديث عن اهتمام ألمانيا بإيجاد موطن قدم لها في الجزيرة العربية.

1934/06/19  
LECOFJ/B/15 (4) ■

برقية رسمية بالعربية رقم ٨ من وزارة الخارجية السعودية إلى القنصلية الفرنسية في جدة، مؤرخة في ٧ ربيع الأول ١٣٥٣ هـ الموافق ١٩ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ومضمنة طي رسالة رقم ٥٠ من القائم بالأعمال

1934/06/18  
Fonds Beyrouth/1045 (1) ■  
نشرة معلومات رقم ٢١٩٩ صادرة عن الإدارة العامة للأمن العام في بيروت، مؤرخة في ١٨ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.  
تفيد النشرة استناداً إلى معلومات من إدارة الأمن العام في حماة أن توفيق الشيشكلي كتب إلى والده يقول إنبعثة السورية توجهت إلى صنعاء للقاء الإمام يحيى، وإنها ستمكث بعد عودتها بضعة أيام لدى الملك عبدالعزيز آل سعود الذي أصر على بقائها في الحجاز لمدة شهر.

1934/06/19  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
نسخة من برقية رقم ٦٢ من جاك روبيه Migrer Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ١٩ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن وزارة الخارجية السعودية أعلنت رسمياً أن الإمام يحيى وافق على معاهدة الطائف وصادق عليها، وأن تبادل الوثائق المصدقة سيتم في الحديدة.  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/19  
Fonds Beyrouth/667 (5) ■  
نسخة من رسالة رقم ١٠٨ موقعة من بول ليبيسييه Paul Lépissier القائم بالأعمال الفرنسي في بغداد إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٩ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.



1934/06/20

(حزيران) ١٩٣٤ ومضمونة في رسالة تغطية رقم ٢٧ من وزارة الخارجية الفرنسية إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة في ٣٠ يونيو ١٩٣٤ م، ومقوعة من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن الوزير.

تفيد السفارة الفرنسية في إيطاليا أن مصانع سكودا Skoda تجري منذ مدة مفاوضات مع شركة نقل بحري في مدينة ترييستي لنقل كمية كبيرة من المعدات الحربية تشمل مدافع وشاحنات وطائرات إلى جيبوتي. وتضيف السفارة الفرنسية أن الوجهة النهائية لهذه المعدات الحربية الإيطالية لا زالت غير معروفة، لكنها تتوقع أن تكون متوجهة إما إلى الحبشة وإما إلى الجزيرة العربية.

1934/06/20  
LECOFJ/B/3 (1) ■

رسالة بالعربية رقم ٥/١٦٣ موقعة من فؤاد حمزة وكيل وزارة الخارجية السعودية إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة في ٨ ربيع الأول ١٣٥٣ هـ الموافق ٢٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

إشارة إلى رسالة القائم بالأعمال الفرنسي في جدة رقم ١٥ بتاريخ ٢٣ أبريل (نيسان)، يفيد فؤاد حمزة أن الإدارة العامة للبريد والبرق أعطت تعليمات مشددة إلى موظفي البريد في جدة ليضعوا بريد كل جهة في صندوقها

الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٩ يونيو ١٩٣٤ م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٤٤ . وأرفق بالبرقية ترجمتها إلى الفرنسية.

تفيد البرقية أن الإمام يحيى صدق على معاهدة السلام المعقودة في الطائف بين السعودية واليمن، وأن نشر المعاهدة المذكورة سيتم عقب تبادل النسخ المصدقة وتدوين محضر التبادل الرسمي.

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 ●  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/20  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●  
نسخة من برقية رقم ٤٠ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٢٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي برقية القائم بالأعمال الفرنسي في جدة رقم ٦٢ تاريخ ١٩ يونيو المتعلقة بموافقة الإمام يحيى وتصديقه على معاهدة الطائف وتبادل الوثائق المصدقة الذي سيجري في الحديدة.

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/20  
LECOFJ/B/14 (2) ■  
نسخة من رسالة رقم ٢٠١ من السفارة الفرنسية في روما إلى بارتو L. Barthou وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٠ يونيو



1934/06/20

1934/06/21

Fonds Beyrouth/1045 (1) ■

نشرة معلومات رقم ٢٣٥ صادرة عن

الإدارة العامة للأمن العام في بيروت، مؤرخة في ٢١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد النشرة، استناداً إلى معلومات من إدارة الأمن العام في دمشق، أن شخصية سعودية تقيم في دمشق تلقت رسالة من الأوساط المحيطة بالملك عبدالعزيز آل سعود تطلب منها إبلاغ العاهل السعودي بأعمال أعضاء الوفد السوري وتحركاتهم بعد عودتهم من المملكة العربية السعودية. وتضيف النشرة أن جميل مردم ورفاقه لم ينجحوا في كسب ثقة الملك عبدالعزيز آل سعود.

1934/06/21

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

برقية من جوبيير

قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق إلى قائد السفينة «إيبر» *Ypres* في عرض الحديدة، مؤرخة في ٢١ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

يطلب جوبيير من قائد السفينة «إيبر» التوجه إلى بورسودان، ثم بيروت إذا غادر الحديدة في وقت واحد مع السفن البريطانية والإيطالية.

1934/06/22

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●

رسالة من وزير الخارجية الفرنسي إلى

وزارة الحرب الفرنسية برقم ١١٤٨، وإلى

الخاص، واتخذت ترتيباً يمنع ما يوجب التذمر والشكوى بعد الآن.

1934/06/20

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

برقية من السفينة الحربية الفرنسية «إيبر»

إلى جوبيير *Ypres* قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق، مؤرخة في ٢٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م. تفيد البرقية أن الإمام يحيى وقع معاهدة السلام التي يستعيد بموجبها الحدود القديمة باستثناء نجران، ويتخلى عن عسير نهائياً. وتضيف البرقية أن المعاهدة لا تنص على دفع تعويضات عن الحرب، وأن الحديدة ستسلم للقوات اليمنية في غضون ٨ أيام، على أن تغادرها القوات السعودية عن طريق البحر.

1934/06/20

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

برقية من السفينة الحربية الفرنسية «إيبر»

إلى جوبيير *Ypres* قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق، مؤرخة في ٢٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م. يطلب قائد السفينة «إيبر» السماح له بالتزود بالوقود في جزيرة بريم أو قمران حسب الظروف، وعندما يرغب في ذلك، كي تتمكن السفينة من أن تكون راسية في الحديدة عند إعادة هذه المدينة إلى اليمنيين. وتشير البرقية إلى أن السفن الحربية الأوروبية ستغادر المنطقة في الوقت نفسه الذي يتم فيه تسليم المدينة.



1934/06/22

1934/06/22

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نسخة من برقية من جوبيير  
Contre Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية  
في المشرق إلى القائم بالأعمال الفرنسي في  
جدة، مؤرخة في ٢٢ يونيو (حزيران)  
١٩٣٤ م.

ينقل جوبيير مضمون برقية تلقاها من  
السفينة الحربية الفرنسية «إير» *Ypres* ، تفيد  
أن مبعوث السلام يصل إلى الحديدة في ٢٥  
يونيو ليستقل السفينة إلى عدن، وأن الأمير  
فيصل بن عبدالعزيز وعبدالله بن أحمد الوزير  
صادقا على معاهدة السلام. وتضيف البرقية  
أن إخلاء بيت الفقيه وباجل سيتم يوم الأحد،  
والحديدة يوم الثلاثاء. وتنقل البرقية عن  
عبدالله الوزير قوله إن دخول القوات اليمنية  
إلى الحديدة سيتزامن مع خروج القوات  
ال سعودية منها.

1934/06/22

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (4) ●

رسالة رقم ٤٠٢ موقعة من دو مارتل  
de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت  
إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٢  
يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

يشير دو مارتل إلى رسالته رقم ٢٢١  
تاریخ ١ يونيو المتعلقة بالزعانف بين اليمن  
والملكة العربية السعودية والتي تضمنت تقريرا  
من جوبيير Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية  
الفرنسية في المشرق حول تطورات الزعانف،

الحاكم العام الفرنسي في الجزائر برقم ١٢٦ ،  
مؤرخة في ٢٢ يونيو (حزيران) ١٩٣٤  
م وموثقة من الوزير المفوض مدير إدارة الشؤون  
السياسية والتجارية بالنيابة عن الوزير.

تفيد الرسالة نفلا عن جوبيير Amiral Joubert  
قائد الفرقة البحرية الفرنسية في  
المشرق أن احتمال استئناف القتال بين اليمن  
والمملكة العربية السعودية ضئيل جدا لكن  
المفاوضات ستستمر طويلا ، وأن الملك  
عبدالعزيز آل سعود يعاني من صعوبات مالية  
بينما يحاول الإمام كسب بعض الوقت  
والحصول على شروط أفضل . وتشير الرسالة  
إلى أن السفينة «أميرال شارنر» *Amiral Charner*  
ستبقى في الحديدة حتى ١٨ يونيو  
وأن السفينة «إير» *Ypres* الموجودة في جيبوتي  
قد تحل محلها إذا اقتضت الظروف .

1934/06/22

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نسخة من برقية من جوبيير  
Contre Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق  
إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخة  
في ٢٢ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

ينقل جوبيير نص برقية وردته من السفينة  
الحربية الفرنسية «إير» *Ypres* تفيد أن القيادات  
العليا في شركة بيس Besse اليونانية- الإيطالية  
زارت الأمير فيصل بعد أن قامت الجمارك  
بصادرة مخزونها النفطي وأعلنته بذلك ، وتقول  
إنه قد تمت إعادة المخزون، وسوى الأمر .



ووجميل مردم بك ورفاقهما. ويخلص إلى أن من مصلحة فرنسا ألا يحقق الملك عبدالعزيز انتصارا ساحقا على الإمام يحيى كي لا يتجه إلى حدوده الشمالية مع سوريا. ويشير دو مارتل إلى طرح جديد لموضوع سكة حديد الحجاز، وإلى برقية القائم بالأعمال الفرنسي في جدة رقم ٥٦ وبرقته رقم ٣٦ تاريخ ١٣ يونيو المتعلقةين بهذا الموضوع. ويرى دو مارتل أن الملك عبدالعزيز آل سعود يصر على استئناف مفاوضات لن تؤدي إلى نتيجة، وعلى أن من مصلحة فرنسا ألا يشعر الملك عبدالعزيز آل سعود بأنه فرغ من كل المشاكل التي يواجهها.

Fonds Beyrouth/1045 ■

Fonds Londres/C/400 ■

Fonds Rome Quirinal/A/613 ■

1934/06/23

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●

نسخة من برقية رقم ٦٤ من جاك روجي ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٢٣ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن النص الرسمي لمعاهدة الطائف وزع على كل الممثلين الأجانب في جدة.

1934/06/23

LECOFJ/B/5 (1) ■

رسالة رقم ٥١ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي،

ويفيد أن الطرفين توصلا إلى معايدة سلم الإمام يحيى بوجبها الأدارسة، وحصل على وعد باسترجاع ميناء الحديدة مقابل التخلي نهائيا عن المطالبة بنجران وتهامة عسير. ويضيف دو مارتل أن الملك عبدالعزيز آل سعود لن يطالب بتعويضات مالية عن الحرب، وأن قائد السفينة الفرنسية «ايبر» Ypres أعلن أن تسليم الحديدة سيتم خلال ثمانية أيام، وأن قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق سمح لهذه السفينة بالعودة إلى بيروت عندما تغادر السفن البريطانية والإيطالية الحديدة.

ويقول دو مارتل إن الحرب انتهت بسلام متعدد، فالمملكة عبدالعزيز آل سعود لم يحرز الانتصار الساحق الذي أرهقت به انتصاراته الأولى، لأن الصعوبات المالية لم تسمح له بالدخول في حملة طويلة الأجل، كما أن قواته كانت قليلة العدد وغير مجهزة تجهيزا كافيا لمحارمة اليمنيين الذين لجأوا إلى الجبال التي تحمي عاصمتهم. ويضيف دو مارتل أن الملك عبدالعزيز آل سعود لم يتمكن من القضاء على القوة القتالية للإمام يحيى الذي سيستمر في الحصول على دعم إيطاليا الخفي.

ويرى دو مارتل أن بريطانيا ستتجني الفائدة من المعاهدة الموقعة مؤخرا مع الإمام يحيى الذي تعهد بعدم الاعتداء على حدود محمية عدن. ويشير دو مارتل إلى انطباع الملك عبدالعزيز آل سعود الجيد عن فرنسا، وإلى عدم اهتمامه كثيرا بوساطة هاشم الأتاسي



1934/06/25

المرة الأولى التي يشار فيها إلى الإمام يحيى «ملك اليمن» في وثيقة دبلوماسية بين البلدين.

Fonds Beyrouth/1046 ■  
LECOFJ/B/15 ■

1934/06/25  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./61 (2) ●  
رسالة رقم ٤٥٧ من وزير الخارجية الفرنسي إلى دو مارتل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٢٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م، وموثقة من الوزير المفوض مدير إدارة الشؤون السياسية والتجارية بالنيابة عن الوزير.

يفيد الوزير أنه قام فور استلامه رسالة دو مارتل رقم ١٩٩ بتاريخ ٢٩ مارس (آذار) بإطلاع كارد Carde الحاكم العام الفرنسي في الجزائر على بنود القرار ١٣٧ التي تتحول المفوضية السامية في بيروت منح الجزائريين القادمين إلى الشرق كمسافرين عاديين دفتر حج وتأشيرة سفر إلى مكة المكرمة. ويرفق الوزير نسخة من رسالته إلى كارد، ونسخة من رسالة الأخير الجوابية المؤرخة في ١٦ يونيو. ويقول الوزير إن كارد طلب في رسالته الجوابية هذه من المفوضية السامية الفرنسية في بيروت ألا تمنح الرعايا الجزائريين القادمين من الجزائر أو فرنسا تأشيرة سفر إلى مكة المكرمة إلا بعد الحصول على ترخيص خاص من الحاكم العام الفرنسي في الجزائر. ويضيف

مؤرخة في ٢٣ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٤٥ . يحيط القائم بالأعمال الفرنسي في جدة وزير الخارجية الفرنسي علماً أن الحكومة العراقية عينت كمال الكيلاني القنصل العراقي العام السابق في بيروت ، قائماً بالأعمال وقنصلًا عاماً في جدة ، وأنه قدم أوراق اعتماده مع براءة تعينه إلى فؤاد حمزة وكيل وزارة الخارجية السعودية بالنيابة .

1934/06/25  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (2) ●  
رسالة رقم ٥٢ موقعة من جاك روجيه Migré Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقم ٤٧ .  
يرفق ميغريه برسالته ترجمة لمعاهدة الطائف باستثناء المادة الرابعة التي سيتم إرسال ترجمتها وترجمة اتفاق التحكيم في وقت لاحق. وتفيد الرسالة أن في المعاهدة إشارة إلى أنه تم توقيعها في جدة بينما هي فيحقيقة الأمر موقعة في الطائف ، وأن المفوض السعودي المطلق الصلاحية هو الأمير خالد الابن الثالث (الرابع) للملك عبدالعزيز آل سعود. والسبب في ذلك هو أن الممثلين الأجانب لا يستطيعون ممارسة مهامهم إلا في جدة. وتخلص الرسالة إلى القول إنها



1934/06/25

1934/06/25

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نسخة من برقية من السفينة الحربية الفرنسية «إير» Ypres إلى جوير Contre Amiral Joubert قائد الفرقة البحرية الفرنسية في المشرق، مؤرخة في ٢٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن القوات السعودية أخلت بيت الفقيه في ٢٤ يونيو، وسوف تخلو عن الحديدة بين ٢٨ و ٣٠ يونيو. وتضيف البرقية أن السفينة «فاتح» وصلت إلى الحديدة، بينما يُنتظر وصول سفينتين آخرين لإنقاذ ٣٠٠ جندي سعودي.

1934/06/26

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

ترجمة فرنسية لبرقية من وزارة الخارجية السعودية إلى القنصل السعودي في دمشق، مؤرخة في الطائف في ٢٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م، ومضمنة في رسالة رقم 321/C من مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق إلى دو مارتل Comte D. de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٢٨ يونيو ١٩٣٤ م.

تفيد البرقية أن عبدالوهاب الإدريسي وصل إلى الحديدة في طريقه إلى مكة المكرمة، وأنه تم إخلاء الجبال من القوات اليمنية، وإطلاق الأسرى. وتقول إنه تم بذلك تحقيق شروط السلام التي طلبتها الملك عبدالعزيز من الإمام يحيى. وتذكر البرقية أن الملك

الوزير أن هذا الشرط ينطبق على الجزائريين الذين لا يسافرون في الدرجة الأولى، ولم يخضعوا قبل سفرهم إلى الإجراءات المطبقة على الراغبين في السفر إلى مكة المكرمة.

1934/06/25

LECOFJ/B/15 (2) ■

رسالة رقم ٣٢ موقعة من جاك روبيه ميغريه Jacques-Roger Maigret القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٥ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

يرفق ميغريه برسالته ترجمة لمعاهدة الطائف بين المملكة العربية السعودية واليمن، وهي المعاهدة التي وضعت حداً للخلاف بين البلدين، وبيّنت الحدود بينهما. وتشير الرسالة إلى أن المعاهدة لم توقع في جدة بل في الطائف، لأن الذي وقعها هو الأمير خالد بن عبدالعزيز آل سعود باعتباره مفوضاً سعودياً مطلقاً الصلاحية. وبين ميغريه أنه تم استبدال اسم الطائف بجدة كي لا يشكل ذلك سابقة يقاس إليها، ويفيد أن الحكومة السعودية لا تسمح للمفوضين المطلقي الصلاحية الأجانب بأداء مهامهم خارج جدة، ولذلك تم تكليف الأمير خالد تكريفاً فخرياً بتوقيع هذه المعاهدة بين هاتين الدولتين العريبتين المستقلتين الوحيدتين بدلاً من فؤاد حمزة. وتضيف الرسالة أن الإمام يحيى يحمل لأول مرة عملك اليمن في وثيقة دبلوماسية.



1934/06/27

يحيى وافق وصدق على معايدة الطائف، وأن تبادل الوثائق المصدقة سيتم قريباً في الحديدة.

1934/06/26

LECOFJ/B/6 (1) ■

رسالة رقم ٥٣ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ ووجهت إلى بيروت برقم ٤٨.

يفيد القائم بالأعمال الفرنسي في جدة أن الحكومة العراقية -حسب ما أفاده به زميله العراقي- تستعجل في إصلاح طريق السيارات بين العراق والمحاجز لاستخدامه في موسم حج ١٩٣٥ م. ويشير القائم بالأعمال الفرنسي في هذا الصدد إلى رسالته رقم ١٢ إلى وزارة الخارجية الفرنسية ورقم ٩ إلى بيروت.

1934/06/27

LECOFJ/B/6 (1) ■

رسالة رقم ٥٤ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٤٩.

يشير القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى رسالته الموجهتين إلى وزارة الخارجية الفرنسية برقم ٢٨ وإلى بيروت برقم ٢٢، ويفيد أن السفينة السعودية الثانية التي تم شراؤها في بيروت وصلت إلى جدة يوم ٢٦

عبدالعزيز آل سعود أمر بإطلاق الأسرى اليمنيين في تهامة، كما أمر بإخلاء سبيل المعتقلين في نجران. وتحتم البرقية بالقول إن قوات الملك عبدالعزيز ستجلوا عن الأماكن المحتلة في اليمن وفق ما نصت عليه المعايدة.

1934/06/26

Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

نسخة من برقية من السفينة الحربية الفرنسية «إيبير» *Ypres* إلى جوبيير Contre Amiral Joubert في المشرق، مؤرخة في ٢٦ يونيو (حزيران) ١٩٣٤.

تفيد البرقية أن ٤٠٠ جندي سعودي أخلوا مدينة باجل في ٢٥ يونيو ١٩٣٤ م، وتوجهوا إلى الشمال. وتضيف أن المعايدة الموقعة بين الطرفين السعودي واليمني تتضمن بنداً يتعهد بموجبه الطرفان بعدم إبرام أي اتفاق مع طرف ثالث دون موافقة الطرف الآخر.

1934/06/26

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (1) ●

رسالة من وزير الخارجية الفرنسي إلى المحاكم العام الفرنسي في الجزائر برقم ١٢٧ وإلى وزارة الحرب برقم ١١٨٤ وإلى وزارة البحرية برقم ٤٤٤، مؤرخة في ٢٦ يونيو (حزيران) وموثقة من الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والمشرق بالنيابة عن الوزير.

تفيد الرسالة أن بياناً رسمياً سعودياً صدر في جدة في ١٩ يونيو جاء فيه أن الإمام



1934/06/27

منشور في صحيفة «لوطان» *Le Temps* الصادرة في ٢٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

يفيد المقال أن التزاع الدائر في الجزيرة العربية أثار مسألة حساسة لدى الأوساط الأجنبية التي لها مصالح في الشرق الأوسط، وهي مسألة أمن الاتصالات مع آسيا وأفريقيا. ويضيف المقال أن هذا التزاع قد يؤثر في مصالح بريطانيا التي تتبع تداعياته عن كثب. ويقول إن ما يسترعي الانتباه في هذه المسألة هو وضع إيطاليا في البحر الأحمر، والجهود التي قام بها زعماؤها مؤخرا لإيجاد منطقة نفوذ لهم في اليمن، في مواجهة إريتريا.

ويشير المقال إلى أن إيطاليا أقامت تحالفا مع السيد الإدريسي أمير عسير إبان الحرب الإيطالية التركية، إلا أن الإمام يحيى تمكّن من الانتصار على الإدريسي، وبقي مواليًا لتركيا العثمانية، بينما كان الأسطول الإيطالي يحاصر السواحل اليمنية. وبعد ثلاثة أعوام من ذلك، أي إبان الحرب العالمية الأولى، هرع الإيطاليون مجددًا لمساعدة الإدريسي في معركة الاستقلال. ويدرك المقال أن إيطاليا لم تكتف بعلاقاتها مع الأدارسة، وإنما وقعت في ٢ سبتمبر (أيلول) ١٩٢٦ م معايدة صنعاء مع الإمام يحيى، وأن الأخير الذي كان في تزاع خفي مع بريطانيا لم يقم علاقات دبلوماسية إلا مع تركيا، والاتحاد السوفياتي الذي أوفد بعثة تجارية إلى الحديدة في عام ١٩٢٩ م.

يونيو ١٩٣٤ م، واسمها «النصر» (مدينة اللاذقية سابقا).

1934/06/27  
LECOFJ/B/15 (3) ■

رسالة بالعربية من علي طه معاون وزير الخارجية السعودي إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة مضمونة في رسالة رقم ٥٥ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٧ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٥٠.

يفيد معاون وزير الخارجية السعودي بأنه تلقى بلاغاً من وزارة الخارجية مفاده أن عبد الوهاب الإدريسي وصل إلى الحديدة في طريقه إلى مكة المكرمة. وأن اليمن أتم تنفيذ الشروط المطلوبة منه وصدر أمر جلالة الملك عبدالعزيز بإطلاق سراح الأسرى اليمنيين، وسيتم في القريب العاجل انسحاب جنود الملك عبدالعزيز من الأماكن التي احتلتها في اليمن داخل الحدود انفذاً لأحكام المعاهدة.

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 ●  
Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/27  
Fonds Beyrouth/1046 (1) ■

مقال صحفي بعنوان «حرب الجزيرة العربية: المصالح الفرنسية والإيطالية في البحر الأحمر» بقلم جورج ميه Georges Meyer



1934/06/28

ومعنى في وسط الجزيرة العربية، وأنها لا تستطيع الوقوف مكتوفة الأيدي إزاء التزاع الدائر اليوم بين اليمن والملكة العربية السعودية، والذي يمكن أن يؤثر في تبعية الأماكن المقدسة، أو في التوازن السياسي في الجزيرة العربية. لذلك فإن حكومات لندن وروما وباريس أرسلت، فور سقوط ساحل تهامة وموانئ ميدي واللحية والحديدة في أيدي الوهابيين، عددا من السفن الحربية لمراقبة تطور الأحداث في المنطقة.

ويختتم المقال بالقول إن الملك عبدالعزيز آل سعود سارع إلى تأكيد قدرته على إحلال الأمن والنظام في المناطق التي استولى عليها، وإقامة إدارة تضمن أمن الأجانب المقيمين فيها وسلامتهم، وذلك لقطع الطريق أمام كل تدخل أجنبي محتمل.

1934/06/28

Fonds Beyrouth/1046 ■ (1)

نشرة معلومات رقم ١٤٥ صادرة عن المفوضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخة في ٢٨ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

تضمنت النشرة ترجمة فرنسية لبرقية من وزارة الخارجية السعودية إلى القنصل السعودي في دمشق، مؤرخة في الطائف في ٢٦ يونيو ١٩٣٤ م. تفيد البرقية أن عبد الوهاب الإدريسي وصل إلى الحديدة في طريقه إلى مكة المكرمة، وأن عمليات إخلاء الجبال وإطلاق الرهائن انتهت، مما يعني أن الإمام يحيى نفذ شروط

ويفيد المقال أن بعض الأوساط البريطانية تدعى أن إيطاليا تحمل مسؤولية اندلاع الحرب بين المملكة العربية السعودية واليمن، وأنها أسهمت في تفعيرها لتحقيق سياسة توسعية، ويفيد ميه أنه إذا كانت مصلحة إيطاليا في أن تعزز علاقاتها مع اليمن لوجودها في إريتريا، فذلك لا يعني أنها هي التي دفعت الإمام يحيى إلى خوض حرب ضد الملك عبدالعزيز آل سعود الذي تربطه بها علاقات ودية، ثم إن إيطاليا قوة استعمارية لها رعایا من المسلمين، وإن من مصلحتها اتخاذ موقف محايد من الملك عبدالعزيز حامي الأماكن الإسلامية المقدسة.

ويشير المقال إلى استياء الأوساط البريطانية من تسامي العلاقات بين اليمن وإيطاليا، لا سيما أن بريطانيا تعتبر البحر الأحمر بحرا بريطانيا، تشرف عليه شمالاً من قناة السويس، وجنوباً من محمية عدن، مروراً بالسودان، ومصر، وال سعودية. وهي تسعى دائماً لأن تبقى الجزيرة العربية تحت نفوذها وتبعد كل منافسة أجنبية فعلية أو محتملة.

ويقارن المقال بما كان عليه وضع البحر الأحمر في الماضي عندما كانت فرنسا تسيطر على ميناء الشيخ سعيد في نهاية باب المندب على بعد ٣ كيلومترات من جزيرة بريم بعد أن احتلته عام ١٧٣٤ م، ليخلص إلى أن لكل من بريطانيا وإيطاليا وفرنسا مصالح مادية



1934/06/29

موزر بريطانية صنعت في اليابان (كذا) وأحضرها هاري سينت جون فلبي Harry St. John Philby عن طريق الهند والبحرين. ويضيف الغزي أن المعارك كانت سهلة على القوات السعودية التي حصلت على دعم سكان عسير وسكان نجران وقبيلة الزرانيق. ويضيف الغزي أن القوات السعودية وصلت إلى خط يمتد بين تعز-باجل-مشارف صعدة وباب الحديد على تخوم نجران واليمن، وأن طريق العاصمة صنعاء كان مفتوحاً أمامها. ويتحدث الغزي عن ثقة الملك عبدالعزيز آل سعود بفلبي الذي نصحه بوقف تقدمه نحو صنعاء لمنع إيطاليا من التدخل واحتلال ميناء الحديدة وموانئ أخرى، بتوقيع معاهدة مع الإمام يحيى حتى لا يقع الإمام تحت النفوذ الأجنبي. ويتحدث الغزي عن الأطماع الإيطالية في المنطقة الممتدة من القنفذة إلى الطائف. ويشير الغزي إلى أن بريطانيا لا تفكر فقط بالمحافظة على توازن القوى بين اليمن والمملكة العربية السعودية، وإنما أيضاً بمصالحة الدولتين العربيتين وتشكيل كتلة من الجزيرة العربية والعراق لمقاومة المد التركي الروسي الفارسي. ويخلص الغزي إلى أن الملك عبدالعزيز آل سعود عربي حقيقي، وفارس يتمتع بالذكاء والصبر إلى أقصى حد، ويود تأسيس إمبراطورية عربية، إلا أنه لن ينخدع بالقوميين السوريين الذين يودون زجه في حرب مع

السلام التي وضعها الملك عبدالعزيز. وتضيف البرقية أن الملك عبدالعزيز أمر بإطلاق سراح الأسرى اليمنيين في معسكرات تهامة، وباتخاذ التدابير اللازمة لتحرير الأسرى اليمنيين في معسكرات نجران عند وصول الرهائن الذين احتجزتهم السلطات اليمنية في هذه المدينة.

1934/06/29  
E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./46 (6) ●  
رسالة سرية رقم ٤١٩ موقعة من دو مارتيل de Martel المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٩ يونيو (حزيران). ومرفق بها رسم توضيحي للحدود الحالية بين المملكة العربية السعودية واليمن.

تشير الرسالة إلى عودة جمال الغزي وزير الحرب السابق في الحجاز والمكلف سابقاً بمهمة لدى الأمراء الأدارسة إلى مدنته الأم صيدا قادماً من الهند حيث كان يقوم بالترغيب بالحج. وقد ادعى أن له علاقات جيدة مع الملك عبدالعزيز آل سعود على الرغم من إشاعة نفيه إلى الخارج. وتورد الرسالة معلومات أدلى بها الغزي لأحد معاونيه دو مارتيل حول شؤون الجزيرة العربية. يقول الغزي إن الجيش السعودي كان متوفقاً عديداً على الجيش اليمني الذي يمتلك أسلحة قديمة، وإن سكان عسير كانوا مسلحين ببنادق موزر إيطالية ممتازة وسكان نجران ببنادق Mauser



1934/06/30

1934/06/29

LECOFJ/B/15 (2) ■

ترجمة فرنسية لبرقيتين متبادلتين بين الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى منشورتين في صحيفة «أم القرى» الصادرة بتاريخ ٢٩ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م، والترجمة مضمنة في رسالة رقم ٥٦ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٥١. تتضمن برقية الملك عبدالعزيز آل سعود الموجهة إلى الإمام يحيى التهئنة بتصديقه على معاهدة الطائف المعقدة بينهما، ويقول إن المعاهدة عززت أواصر الأخوة بين البلدين. كما تتضمن البرقية الجوابية شكر الإمام يحيى وتنياته الطيبة للملك عبدالعزيز آل سعود وللمسلمين عموماً.

Fonds Beyrouth/1046 ■

1934/06/30

E-Lev. 18-40/Arab.-Hedj./51 (5) ●

رسالة رقم ٤٥٨٤ من الحاكم العام الفرنسي في الجزائر إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م وموثقة من السكرتير العام للحكومة بالنيابة عن الحاكم العام.

يجب الحاكم العام الفرنسي في الجزائر عن رسالة الوزير رقم ١٦٣ تاريخ ١٦ يونيو ١٩٣٢م التي طلب فيها معلومات عن المطالب الحجازية في عائدات الأوقاف

فرنسا، وسيكتفي بتعاظم تأثيره الديني في سوريا.

Fonds Beyrouth/1046 ■

Fonds Beyrouth/1045 ■

Fonds Rome Quirinal/A/613 ■

1934/06/29

LECOFJ/B/15 (1) ■

ترجمة فرنسية لبرقيتين متبادلتين بين عبدالوهاب الإدريسي والملك عبدالعزيز آل سعود منشورتين في صحيفة «أم القرى» الصادرة بتاريخ ٢٩ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م، مضمنة في رسالة رقم ٥٧ من جاك روجييه مغريه Jacques-Roger Maigret الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤م ووجهت نسخة منها إلى بيروت برقم ٥٢.

تتضمن برقية عبدالوهاب الإدريسي إلى الملك عبدالعزيز آل سعود التعبير عن الرعاية التي لقيها من الأمير فيصل بن عبدالعزيز حين وصوله إلى الحديدة، وشكر عبدالوهاب للملك عبدالعزيز آل سعود على عفوه ونبل مشاعره. أما برقية الملك عبدالعزيز آل سعود الجوابية فتعبر عن الأسف لما بدر من عبدالوهاب الإدريسي من أخطاء أساء بها لنفسه، وتتضمن وعدا بالصفح والعفو تكريماً لذكرى والده السيد محمد الإدريسي الذي كانت تربطه بالملك عبدالعزيز آل سعود صداقة متينة.

Fonds Beyrouth/1046 ■



1934/06/30

يفيد البيان أن جميل مردم انتهز فرصة الحرب السعودية اليمنية للسفر إلى السعودية على رأس بعثة قيل إن مهمتها اسعاف الجرحى والمرضى، ولكنها في الحقيقة لعبة سياسية رتبها أصحابها لتفعيلهم الخاصة على حد تعبير البيان. ويضيّي البيان قائلاً: إن مكتب الإعلام العربي تقصد الحقائق، وتبين له أن أول ما فعله جميل مردم فور وصوله هو أنه طلب من الحكومة السعودية تسديد ما تبقى من المبلغ الذي كان مخصصاً لشراء أسلحة إبان الثورة السورية. وتمكن بالفعل من الحصول على مبلغ ٢٠٠٠ جنيه استرليني باسم الحزب الوطني، على أن يجري تسديد المبلغ المتبقى وهو ٦٠٠٠ جنيه على دفعات بعد تنفيذ المخطط الذي اتفق عليه جميل مردم مع الحكومة السعودية وينص على قيام جميل مردم بحملة دعائية واسعة النطاق لصالح الحكومة السعودية في مصر، والعمل على إقناع الشعب السوري أن الحكومة السعودية سوف تدعم القضية السورية، والسعى لجعل السوريين يتبعون عن الأسرة الهاشمية، وعن مشروع الوحدة مع العراق، وإقناع بعض الزعماء بضرورة ترشيح أمير سعودي لعرش سوريا.

ويضيف البيان أن المخطط يتضمن بعد ذلك سفر جميل مردم إلى باريس للقاء موظف سعودي ربيع المستوى، والقيام معه بمساعي لدى الخارجية الفرنسية لتسليم السلطة في

الجزائرية. ويورد المحامي العام الفرنسي تعريف الوقف وخصائصه ويشير إلى القرارات التي صدرت بشأن ذلك منذ عام ١٨٣٠، ويقول إن قيمة الأموال الموقوفة في الجزائر لصالح الحرمين الشريفين تقدر بـ ٥٠ ألف فرنك، وإن عائداتها تصل إلى ٣٥١٩٢ فرنكاً تقريراً تدخل في الميزانية العامة للجزائر. ويوصي المحامي العام الفرنسي برفض كل طلب تقدم به جمعية المطالبة بملكية الأوقاف في المستعمرة لأن الدولة التي تشرف على الأموال الموقوفة لا يمكن أن تحرم من حقها في العائدات.

1934/06/30  
LECOFJ/B/3 (1) ■

تعيم بالعربية رقم ٧/١/٧ من وزارة الخارجية السعودية إلى القائم بالأعمال الفرنسي في جدة، مؤرخ في ١٨ ربيع الأول ١٣٥٣ هـ الموافق ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م ومهور بخاتم وزارة الخارجية.  
يفيد التعيم أنه نظراً لمرض فؤاد حمزة وكيل وزارة الخارجية السعودية، فإن يوسف ياسين سيتولى أعمال هذه الوزارة اعتباراً من يوم ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.

1934/06  
Fonds Beyrouth/1046 (4) ■

بيان إلى الشعب السوري صادر عن مكتب الإعلام العربي في القاهرة، مؤرخ في يونيو (حزيران) ١٩٣٤ م.



والتقى معاً لدى المفوض السامي الفرنسي، ولكن مساعيهما لديه باءت بالفشل.

[1934/06]  
Fonds Beyrouth/1045 (3) ■

ترجمة فرنسية لرسالة من الامبراطور هيلا سيلاسي Heiyé séilassié إلى الملك عبدالعزيز آل سعود، مؤرخة في (يونيو/حزيران) ١٩٣٤م، ومضمنة في رسالة تغطية رقم ٧٢ من القائم بالأعمال الفرنسي في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢١ يوليو (تموز) ١٩٣٤م وأرسلت إلى بيروت برقم ٦٣.

يشير الامبراطور الإثيوبي إلى العلاقات الودية التي تربط بين إثيوبيا والأمة العربية منذ العصور القديمة، والتي سجلها التاريخ في صفحات لا تنسى، ويعبر عن أمله في أن تتحقق الحكومات العربية في غرب آسيا كل نجاح وازدهار، مضيفاً أنه يشعر بالحزن والأسى للحرب التي اندلعت بين الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى، شأنه في ذلك شأن كل الدول التي تقيم علاقات مع الدولتين المتحاربتين. ويفيد الامبراطور الإثيوبي أنه أرسل وفداً إثيوبياً يضم كلاً من هال ديفيد Hall David، وأتو كاسا مارو Atou Kassa Marou، وعمر الأزهري لحضور جلسة توقيع السلام بين البلدين.

Fonds Rome Quirinal/A/613 ■  
Fonds Londres/C/401 ■

سورية إلى جميل مردم وأصدقائه، ولدعم ترشيح أمير سعودي لعرش سوريا حسب الشروط التي تراها الحكومة الفرنسية مناسبة. ويقول البيان إن جميل مردم قام بالدعابة في مصر لصالح الحكومة السعودية، وشاركه في ذلك أحد الصحفيين السوريين الذي كان حتى وقت قريب من المخلصين للشيخ محمد تاج الدين الحسيني ثم انقلب عليه. ويدرك البيان أن جميل مردم لم ينجح في إبعاد الشعب السوري عن مناصرة قضية الهاشميين، وعن التطلع إلى الوحدة مع العراق. وأما فيما يتعلق بالرحلة الفرنسية، فيفيد البيان أن جميل مردم الذي أخفق في تشكيل وفد رسمي يرافقه إلى باريس سارع بالسفر إليها للقاء فؤاد حمزة، ولكنه وصلها في نفس اليوم الذي غادرها فيه فؤاد حمزة، ولكنه مع ذلك حاول إجراء اتصالات مع كبار موظفي الخارجية الفرنسية فأخفق في ذلك واستطاع في نهاية الأمر لقاء بعض الموظفين الصغار في وزارة المستعمرات، وعرض عليهم تقريراً يطلب فيه إقصاء الشيخ محمد تاج الدين الحسيني وتعيين جميل مردم نفسه أو أحد أصدقائه مقابل الموافقة على تصديق المعاهدة التي سبق للنواب السوريين أن رفضوها، ولكن الإجابة كانت بضرورة الرجوع في ذلك إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت. ويختتم البيان بالقول إن جميل مردم سافر إلى بيروت بعد أن علم أن فؤاد حمزة فيها،